



**MÅNEDLIG STATISTIK FOR ÆG**  
**MONATLICHE STATISTIK VON EIERN**  
**MONTHLY STATISTICS OF EGGS**  
**STATISTIQUES MENSUELLES DES ŒUFS**  
**STATISTICHE MENSILI DELLE UOVA**  
**MAANDELIJKSE STATISTIEKEN VAN EIEREN**

**7-1976**



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR**  
**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**  
**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**  
**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**  
**BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 – Tél. 47941 Télex: Comeur Lu 3423  
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 7358040

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside of the cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3ª pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

**MÅNEDLIG STATISTIK FOR ÆG**  
**MONATLICHE STATISTIK VON EIERN**  
**MONTHLY STATISTICS OF EGGS**  
**STATISTIQUES MENSUELLES DES ŒUFS**  
**STATISTICHE MENSILI DELLE UOVA**  
**MAANDELIJKSE STATISTIEKEN VAN EIEREN**

## 7-1976

In diesem Heft:  
In present volume:  
Dans la présente brochure :

---

Zusammenfassende Tabellen -- EUR 9  
Summary tables -- EUR 9  
Tableaux récapitulatifs -- EUR 9

---

- Rugeoeg
- Rugeristatistik – Daggamle Kyllinger
- Udenrigshandel med daggamle kyllinger
- Eingelegte Bruteier
- Brüteierstatistik – Geschlüpfte Küken, zur Verwendung bestimmt
- Aussenhandel mit Küken
- Eggs put into incubation
- Hatchery Statistics – Chicks hatched
- External trade in chicks
- Œufs mis en incubation
- Statistique des couvoirs – Poussins éclos utilisés
- Commerce extérieur des poussins
- Uova da cova messe in incubazione
- Statistica degli incubatoi – Pulcini usciti utilizzati
- Commercio esterno dei pulcini
- Ingelegde broedeieren
- Broederijstatistiek – Uitgekomen kuikens
- In- en uitvoer van kuikens

---

Grüne Seiten: Versorgungsbilanzen -- 1975  
Green pages : Supply balance sheets -- 1975  
Pages vertes : Bilans d'approvisionnement -- 1975

---

Manuskript abgeschlossen am: 19-07-1976  
Manuscrit terminé le: 19-07-1976

**TEGN OG  
FORKORTELSER**

Nul	0.0
Oplysning foreligger ikke	:
Hemmeligholdelse af statistik	S
Mindre end det halve af den sidst anvendte decimal	0.0 +
IKKE beregnet	X
Månedsgennemsnit	M(J-D)
Kalenderår	A. CIV.
Driftsår	CAMP.
Metrisk ton	T
Procent	%
EF-medlemsstaterne i alt	EUR 9
Kumulativ sum for EF-med- lemsstaterne i alt	EUR 9 CUM
De seks oprindelige EF- medlemsstater i alt	EUR 6
Kumulativ sum for de seks oprindelige EF-med- lemsstater i alt	EUR 6 CUM
België/Belgique	BELG.

**ZEICHEN UND  
ABKÜRZUNGEN**

Nichts	0.0
Kein Nachweis vorhanden	:
Statistische Geheimhaltung	S
Weniger als die Hälfte der verwendeten Dezimale	0.0 +
Nicht berechnet	X
Monatsdurchschnitt	M(J-D)
Kalenderjahr	A. CIV.
Wirtschaftsjahr	CAMP.
Metrische Tonne	T
Prozent	%
Mitgliedsländer, insgesamt	EUR 9
Mitgliedsländer, kumulierte Summe	EUR 9 CUM
Ursprüngliche Mitglieds- länder, insgesamt	EUR 6
Ursprüngliche Mitgliedsländer, kumulierte Summe	EUR 6 CUM
België/Belgique	BELG.

**SYMBOLS AND  
ABBREVIATIONS**

Nil	0.0
No data available	:
Statistical confidentiality	S
Data less than half the last decimal used	0.0 +
Not calculated	X
Monthly average	M(J-D)
Calendar year	A. CIV.
Agricultural year	CAMP.
Metric ton	T
Percentage	%
Total of the member coun- tries of the EC	EUR 9
Cumulativ total of member countries of the EC	EUR 9 CUM
Total of the first six coun- tries of the EC	EUR 6
Cumulatif total of the first six countries of the EC	EUR 6 CUM
België/Belgique	BELG.

**ABBREVIATIONS ET  
SIGNES**

Néant	0.0
Donnée non disponible	:
Secret statistique	S
Donnée inférieure à la moitié de la dernière déci- male utilisée	0.0 +
Donnée non calculée	X
Moyenne mensuelle	M(J-D)
Année civile	A.
Année civile	A. CIV.
Année agricole	CAMP.
Tonne métrique	T
Pourcentage	%
Ensemble des pays membres des CE	EUR 9
Total cumulé des pays membres des CE	EUR 9 CUM
Ensemble des six premiers pays membres des CE	EUR 6
Total cumulé des six pre- miers pays membres des CE	EUR 6 CUM
België/Belgique	BELG.

**SEGNI E  
ABBREVAZIONI**

Il fenomeno non esiste	0.0
Dato non disponibile	:
Segreto statistico	S
Dato inferiore alla metà dell'ultimo decimale indicato	0.0 +
Dato non calcolato	X
Media mensile	M(J-D)
Anno civile	A. CIV.
Annata agraria	CAMP.
Tonnellata metrica	T
Percentuale	%
Insieme dei paesi membri delle Comunità Europee	EUR 9
Totale progressivo dei paesi membri delle Comunità Europee	EUR 9 CUM
Insieme dei primi sei paesi membri delle CE	EUR 6
Totale progressivo dei primi sei paesi membri delle Comunità Europee	EUR 6 CUM
België/Belgique	BELG.

**TEKENS EN  
AFKORTINGEN**

Nul	0.0
Geen gegevens beschikbaar	:
Statistische Geheimhouding	S
Minder dan de helft van de laatste gebruikte decimaal	0.0 +
Niet berekend	X
Maandgemiddelde	M(J-D)
Kalenderjaar	A. CIV.
Oogstjaar	CAMP.
Metrieke tonnen	T
Percentage	%
Totaal van de lidstaten van de EG	EUR 9
Kumulatief totaal van de lid- staten van de EG	EUR 9 CUM
Totaal van de zes eerste lidstaten van de EG	EUR 6
Kumulatief totaal van de zes eerste lidstaten van de EG	EUR 6 CUM
België/Belgique	BELG.

Sources :

- Statistisches Bundesamt, Wiesbaden
- Ministère de l'Agriculture, Service Central des Enquêtes et Etudes Statistiques, Paris
- Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste, IRVAM, Roma
- Ministerie van Landbouw en visserij, Produktschap voor pluimvee en eieren, Den Haag
- Ministère de l'Agriculture, Service de l'élevage, Bruxelles
- Administration des services techniques de l'Agriculture, Luxembourg
- Ministry of Agriculture fisheries and food, London
- Department of Agriculture and fisheries, Dublin
- Landbrugsministeriet, København

## INDHOLDSFORTEGNELSE

## INHALTSVERZEICHNIS

## FORORD

## NOTER TIL METODIKEN

## TABELLER :

Sammenfattende Tabel - EUR-9 0

## AEG INDLAGT TIL UDRUGNING for production af

- Kyllinger af aeglaegningsrace	1-2
- Kyllinger af k�drace	3-4
- Kyllinger af blandet race	5-6
- Aellinger	7-8
- Gæs	9-10
- Kalkunerkyllinger	11-12
- Perleh�ns	13-14

## PRODUKTION AF AVLS- OG FORMERINGSH NEKYLLINGER

- Aeglaegningsrace	15-16
- K�drace	17-18

## PRODUKTION AF BRUGSKYLLINGER

- H�nekyllinger til aeglaegning	19-20
- K�nekyllinger af blandet race til aeglaegning	21-22
- H�nekyllinger til fedning	23-24
- H�nekyllinger af blandet race til fedning	25-26
- Slaegtehanekyllinger til fedning	27-28
- Aender	29-30
- Gæs	31-32
- Kalkuner	33-34
- Perleh�ns	35-36

## INDFØRSEL FRA TREDGELANDE

- H�nekyllinger til aeglaegning (Avls- og formenings)	37-38
- H�nekyllinger til fedning (          "          )	39-40
- H�nekyllinger til aeglaegning (Brugs)	41-42
- H�nekyllinger til fedning (Brugs)	43-44
- Kalkuner (Brugs)	45-46

## UDFØRSEL TIL TREDGELANDE

- H�nekyllinger til aeglaegning (Avls- og formenings)	47-48
- H�nekyllinger til fedning (          "          )	49-50
- H�nekyllinger til aeglaegning (Brugs)	51-52
- K�nekyllinger til fedning (Brugs)	53-54
- Kalkuner (Brugs)	55-56

## VORWORT

## METHODISCHE ANMERKUNGEN

## TABELLEN :

- Zusammenfassende Tabellen - EUR-9

## EINGELEGT EIER zur Erzeugung von

- H�hnerk�ken der Legerassen
- H�hnerk�ken der Mastrassen
- H�hnerk�ken der Mischrassen
- Entenk�ken
- G�nsesk�ken
- Truth�hnerk�ken
- Perh�hnerk�ken

## WEIBLICHE ZUCHT- UND VERMEHRUNGSKUEKEN VON

- Legehennen
- Schlachth�hnerk�ken

## GEBRAUCHSKUEKENERZEUGUNG

- H�hnerk�ken der Legerassen
- H�hnerk�ken der Mischrassen, Legehennenk�ken
- H�hnerk�ken der Mastrassen
- H�hnerk�ken der Mischrassen, Schlachth�hnerk�ken
- Aussortierte Hahnenk�ken, Schlachth�hnerk�ken
- Enten
- G�nse
- Truth�hner
- Perlh�hner

## EINFUHR AUS DRITTLAENDER

- H�hnerk�ken der Legerassen (weibliche Zucht- und Vermehrungsk�ken)
- H�hnerk�ken der Mastrassen (          "          )
- H�hnerk�ken der Legerassen (Gebrauchsk�ken)
- H�hnerk�ken der Mastrassen (Gebrauchsk�ken)
- Truth�hner (Gebrauchsk�ken)

## AUSFUHR NACH DRITTLAENDER

- H�hnerk�ken der Legerassen (weibliche Zucht- und Vermehrungsk�ken)
- H�hnerk�ken der Mastrassen (          "          )
- H�hnerk�ken der Legerassen (Gebrauchsk�ken)
- H�hnerk�ken der Mastrassen (Gebrauchsk�ken)
- Truth�hner (Gebrauchsk�ken)

## TABLE OF CONTENTS

## TABLE DES MATIERES

## PREFACE

## METHODOLOGICAL NOTE

## BLES

Summary Tables - EUR-9

0

## EGGS PUT INTO INCUBATION for the production of

- Chicks of laying stock	1-2
- Chicks of meat stock	3-4
- Chicks of mixed stock	5-6
- Ducks	7-8
- Geese	9-10
- Turkeys	11-12
- Guinea-fowls	13-14

## PRODUCTION OF PARENT AND GRANDPARENT FEMALES

- Laying stock	15-16
- Meat stock	17-18

## PRODUCTION OF UTILITY CHICKS

- Laying stock : females for laying	19-20
- Mixed stock : females for laying	21-22
- Meat stock : chicks for fattening	23-24
- Mixed stock : chicks for fattening	25-26
- Cockerels for sexing	27-28
- Ducks	29-30
- Geese	31-32
- Turkeys	33-34
- Guinea-fowls	35-36

## IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES

- Laying stock : parent and grandparent females	37-38
- Meat stock : parent and grandparent females	39-40
- Laying stock : females for laying	41-42
- Meat stock : chicks for fattening	43-44
- Turkeys for fattening	45-46

## EXPORTS TO THIRD COUNTRIES

- Laying stock : parent and grandparent females	47-48
- Meat stock : parent and grandparent females	49-50
- Laying stock : females for laying	51-52
- Meat stock : chicks for fattening	53-54
- Turkeys for fattening	55-56

## AVANT PROPOS

## NOTE METHODOLOGIQUE

## TABLEAUX :

Tableaux Récapitulatifs - EUR-9

## OEUFs MIS EN INCUBATION pour la production de

- Poussins de race ponte
- Poussins de race chair
- Poussins de race mixte
- Canetons
- Cisons
- Dindonneaux
- Pintadeaux

## PRODUCTION DE FEMELLES DE SELECTION ET MULTIPLICATION

- Race ponte
- Race chair

## PRODUCTION DE POUSSINS D'UTILISATION

- Poulettes de race ponte
- Poulettes de race mixte destinées à la ponte
- Poussins de race chair
- Poussins de race mixte destinés à l'engraissement
- Coquelets de sexage destinés à l'engraissement
- Canetons
- Oisons
- Dindonneaux
- Pintadeaux

## IMPORTATIONS DES PAYS-TIERS

- Poulettes de race ponte (sélection et multiplication)
- Poussins de race chair (sélection et multiplication)
- Poulettes de race ponte (utilisation)
- Poussins de race chair (utilisation)
- Dindonneaux (utilisation)

## EXPORTATIONS VERS PAYS-TIERS

- Poulettes de race ponte (sélection et multiplication)
- Poussins de race chair (sélection et multiplication)
- Poulettes de race ponte (utilisation)
- Poussins de race chair (utilisation)
- Dindonneaux (utilisation)

INDICE

INHOUDSOPGAVE

PREFAZIONE

CONSIDERAZIONI METODOLOGICHE

TABELLE :

Tabelle ricapitolative	0
UOVA MESSE IN INCUBAZIONE per la produzione	
- Pulcini da produzione di uova	1-2
- Pulcini da carne	3-4
- Pulcini di razza mista	5-6
- Anatre	7-8
- Oche	9-10
- Tacchini	11-12
- Faraone	13-14

PULCINI FEMMINE DA MOLTIPLICAZIONE E DA RIPRODUZIONE

- Pulcini da produzione di uova	15-16
- Pulcini da carne	17-18

PULCINI DA UTILIZZAZIONE

- Femmine da produzione di uova	19-20
- Femmine di razza mista (produzione di uova)	21-22
- Pulcini da carne	23-24
- Pulcini di razza mista - carne	25-26
- Galletti di sessaggio - carne	27-28
- Anatre	29-30
- Oche	31-32
- Tacchini	33-34
- Faraone	35-36

IMPORTAZIONI DAI PAESI TERZI

- Femmine da produzione di uova (sel. + multipl.)	37-38
- Pulcini da carne (selezione + moltiplicazione)	39-40
- Femmine da produzione di uova (utilizzazione)	41-42
- Pulcini da carne (utilizzazione)	43-44
- Tacchini (utilizzazione)	45-46

ESPORTAZIONI VERSO I PAESI TERZI

- Femmine da produzione di uova (sel. + multipl.)	47-48
- Pulcini da carne (selezione + moltiplicazione)	49-50
- Femmine da produzione di uova (utilizzazione)	51-52
- Pulcini da carne (utilizzazione)	53-54
- Tacchini (utilizzazione)	55-56

VOORWOORD

OPMERKINGEN BETREFFENDE DE METHODE

TABELLEN :

Samenvattende Tabellen - EUR-9

INGELEEGDE BROEDEIEREN voor de produktie van

- Kuikens van de legrassen
- Kuikens van slachtrassen
- Kuikens van de gemengde rassen
- Eenden
- Ganzen
- Kalkoenen
- Parelhoenders

VROUWELIJKE SELECTIE- EN VERMEERDERINGS KUIKENS

- Legkuikens
- Slachtkuikens

GEBRUIKSKUIKENS

- Vrouwelijke -leg
- Vrouwelijke gemengd -leg
- Slachtkuikens
- Kuikens van gemengde rassen -slacht
- Slachthaantjes
- Eenden
- Ganzen
- Kalkoenen
- Parelhoenders

INVOER UIT DERDE LANDEN

- Vrouwelijke -leg (selectie en vermeerdering)
- Slachtkuikens (selectie en vermeerdering)
- Vrouwelijke -leg (gebruik)
- Slachtkuikens (gebruik)
- Kalkoenen (gebruik)

UITVOER NAAR DERDE LANDEN

- Vrouwelijke -leg (selectie en vermeerdering)
- Slachtkuikens (selectie en vermeerdering)
- Vrouwelijke -leg (gebruik)
- Slachtkuikens (gebruik)
- Kalkoenen (gebruik)

FORORD

De europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor udsender som et led i de "Interne meddelelser om landbrugsstatistik" en serie med titlen "Månedssstatistik: Æg". Denne publikation omfatter de statistikker, som medlemsstaterne fremsender i henhold til artikel 4 og 10 samt bilag I i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2335/72 af 31. oktober 1972 om anvendelse af artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 2782/75 om produktion og afsætning af rugæg og kyllinger af fjerkræ. (1)

Disse forordninger foreskriver fællesskabsundersøgelser hos rugerierne fra januar 1973. I nærværende meddelelse indeholdes dataene vedrørende rugæg indlagt i rugemaskine og udklækkede og anvendte kyllinger, opdelt efter fjerkræart og anvendelseskategori eller race, samt dataene vedrørende handelen med tredjelande.

(1) EØF nr. L 282 af 1.11.1975, side 100

Bemærkninger

1. Læserne henvises til bemærkningerne for hvert land, meddelelsen om den foreskrevne metode, datakodifikationen, som findes umiddelbart før det første skema over resultater, og kildeangivelserne (side II), som ikke figurerer i de statistiske tabeller.

2. I tilfælde, hvor visse data for en medlemsstats vedkommende omfattes af den statistiske tavshedspligt (S), er totalerne og de kumulerede tal EUR ufuldstændige.

3. De anførte data kan ændres til enhver tid. Den seneste publikation indeholder de pålideligste disponible dataserier.

\* \* \*

BEMÆRKNINGER FOR HVERT LAND

Forbundsrepublikken Tyskland - Her medregnes ikke områderne Hamburg, Bremen og Berlin.

Frankrig - Oplysningerne indsamles ved rundspørger hos rugerierne og en særlig rundspørge blandt personer, der beskæftiger sig med fjerkræforædling. Oplysningerne vedrører perioder på 4-5 uger (marts, juni, september og december).

MEDELELSE OM DEN FORESKREVNE METODE

Undersøgelserfelt: Undersøgelserne foretages hos rugerier med en kapacitet på mindst 1000 æg indlagt i rugemaskine.

Definitioner: Definitionerne af kategorier og typer rugæg og dag gamle kyllinger er offentliggjort i Rådets forordning (EØF) nr. 2782/75 af 1. november 1975 og gengives i vedlagte bilag.

Enheder: I fællesskabstabellerne i bilag I til forordning (EØF) nr. 2335/72 noteres resultaterne i tusinder. Visse nationale data indføres med decimaler. Slutsummerne afrundes som regel.

Udformning af månedsskemaet (formular side IX)

Del I:

A. : Æg indlagt i rugemaskine

Omfatter alle æg (den nationale produktion + indførsler fra andre fællesskabslande og fra tredjelande), som er indlagt i rugemaskine i rugerier, uanset eventuel senere udførsel af kyllinger til andre fællesskabslande eller tredjelande.

B. : Egenproduktion

Udklækkede de i rugerierne udrugede kyllinger uden medtagelse af ind- og udførslen af kyllinger (tredjelande og Fællesskaberne).

Del II: Handelen med kyllinger

Udklækkede de fra tredjelande indførte kyllinger eller de til tredjelande udførte kyllinger.

VORWORT

Das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften gibt im Rahmen der "Internen agrarstatistischen Mitteilungen" eine Reihe "Monatsstatistik: Eier" heraus. Diese Veröffentlichung enthält die Aufstellungen, die von den Mitgliedstaaten gemäß Art. 4 und 10 sowie Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2335/72 der Kommission vom 31. Oktober 1972 zur Anwendung von Artikel 10 der Verordnung (EWG) 2782/75 des Rates über die Erzeugung und den Verkehr mit Bruteiern und Küken von Hausgeflügel (1) übermittelt werden.

Diese Verordnungen schreiben von Januar 1973 an Gemeinschaftserhebungen bei den Brütereien vor. Das vorliegende Mitteilungsblatt enthält die Angaben über eingelegte Bruteier sowie über geschlüpfte und verwendete Küken, aufgliedert nach Geflügelarten und Art der Verwendung oder Rasse, und ferner die Angaben über den Aussenhandel mit Drittländern.

(1) ABl. Nr. L 282 vom 1.11.1975, S. 100.

Hinweise

1. Der Leser wird gebeten, die Bemerkungen nach Ländern, die methodischen Anmerkungen, die der ersten Tabelle der Ergebnisse vorangestellte Kodifizierung der Angaben und die Quellenangaben (Seite II), die nicht in den statistischen Tabellen enthalten sind, zu Rate zu ziehen.

2. Falls für einen Mitgliedstaat bestimmte Angaben der statistischen Geheimhaltung unterliegen (S), gelten die Gesamtsummen und kumulierten Summen EUR als Teilergebnisse.

3. Die Angaben können stets in der Folgezeit geändert werden. Die letzte Veröffentlichung enthält jeweils die besten verfügbaren Reihen.

\* \* \*

BEMERKUNGEN NACH LÄNDERN

Bundesrepublik Deutschland - Nicht inbegriffen sind die Gebiete von Hamburg, Bremen und Berlin (West).

Frankreich - Die Angaben werden durch Erhebungen bei den Brütereien und eine Sondererhebung bei den Züchtern von Geflügelstämmen eingeholt. Sie erstrecken sich auf vier oder fünf Wochen (März, Juni, September und Dezember).

METHODISCHE ANMERKUNGEN

Erhebungsbereich: Die Erhebungen werden bei Brütereien mit einem Fassungsvermögen von 1 000 und mehr eingelegten Bruteiern durchgeführt.

Bezeichnungen: Die Bezeichnungen der Klassen und Typen von Bruteiern und Eintagsküken wurden in der Verordnung (EWG) Nr 2782/75 des Rates vom 1. November 1975 veröffentlicht und sind im Anhang wiedergegeben.

Einheiten: Die Gemeinschaftstabellen des Anhangs I der Verordnung (EWG) 2335/72 sehen vor, dass die Ergebnisse in 1 000 Stück ausgedrückt werden. Einige nationale Ergebnisse werden mit Dezimalstellen angegeben. Die Gesamtsummen werden in der Regel abgerundet.

Aufmachung des monatlichen Dokuments (Kuster siehe Seite IX)

I. Teil :

A. : Eingelegte Bruteier

Sämtliche in Brütereien eingelegte Bruteier (Inländerzeugung plus Einfuhren aus Gemeinschafts- und Drittländern) ohne Berücksichtigung etwaiger späterer Ausfuhren von Küken nach anderen Gemeinschaftsländern oder nach Drittländern.

B. : Eigenerzeugung

Ausschliesslich in der Brüterei ausgeschlüpfte Küken ohne Berücksichtigung der ein- und ausgeführten Küken (Drittländer oder Gemeinschaft).

II. Teil : Aussenhandel mit Küken

Ausschliesslich aus Drittländern eingeführte oder nach Drittländer ausgeführte Küken.



PRELIMINARY REMARKS

As part of its 'Internal Information' on agricultural statistics, the Statistical Office of the European Communities is presenting a series of 'Monthly Statistics - Eggs'. This will give all the statistics forwarded by Member States under Articles 4 and 10, and Annex I, of October 1972, implementing Article 10 of Council Regulation (EEC) No 2335/72 of the Commission of 31st October 1972, implementing Article 10 of Council Regulation (EEC) 2782/75 on the production and marketing of eggs for hatching and of farmyard poultry chicks (1).

The Regulations state that hatcheries must send in Community returns from January 1973 onwards. This bulletin gives data on eggs for hatching placed in incubation and on the use of hatched chicks, divided up into poultry types and utility and breeding categories, together with information on external trade with third countries.

(1) OJ No L 282 of 1.11.1975, p. 100.

Notes

1. Readers should consult the remarks for each country, the notes on the survey method, the codification of data which precedes the first table of results, and the indications of source (page II) which are not given in the statistical tables.

2. Where certain information is confidential (S) for a particular Member State, the EUR totals and cumulative totals are only partial.

3. All information is subject to subsequent amendment. The best available series will be found in the most recent publication.

\* \* \*

REMARKS FOR EACH COUNTRY

German F.R. - Excluding Hamburg, Bremen and Berlin.

France - Data have been obtained from surveys of hatcheries and from a special survey covering poultry breed selectors. Figures refer to 4 or 5 week periods (March, June, September and December).

NOTES ON THE SURVEY METHOD

Field of survey: The survey covers hatcheries with a capacity of 1 000 or more eggs placed in incubation.

Definitions: Definitions of the categories and types of eggs for hatching and day-old chicks were published in Council Regulation (EEC) No 2782/75 of 29 October 1975 and are given in the Annex.

Units: The Community tables in Annex 1 of Regulation (EEC) No 2335/72 ask for figures to be given in thousands. Some national figures have been entered with decimals. Totals are given to the nearest whole number in most cases.

Presentation of monthly summary (standard form on page IX)

Part I:

- A. : Eggs placed in incubation
Covers all eggs (domestic production plus eggs imported from Community countries and third countries) placed in incubation in hatcheries, regardless of any subsequent exports of chicks to other Community countries or third countries.
B. : Indigenous production
Only includes chicks hatched in the hatchery, other than chicks imported from or exported to third or Communities countries.

Part II: External trade in chicks
Only includes chicks imported from third countries or exported to third countries.

AVANT-PROPOS

L'Office Statistique des Communautés européennes présente dans le cadre des "Informations internes de la Statistique Agricole" une série "Statistique mensuelle: Oeufs". Cette publication réunit les statistiques transmises par les Etats membres en application des articles 4 et 10, ainsi que de l'annexe I du règlement (CEE) n° 2335/72 de la Commission du 31 octobre 1972, portant application de l'article 10 du règlement (CEE) n° 2782/75 du Conseil concernant la production et la commercialisation des oeufs à couver et des poussins de volailles de basse-cour (1).

Ces règlements prescrivent des enquêtes communautaires auprès des accouveurs à partir du mois de janvier 1973. Dans le présent bulletin sont reprises les données relatives aux oeufs à couver mis en incubation et aux poussins éclos et utilisés, ventilés par espèces de volaille et catégories d'utilisation ou de race, ainsi que les données concernant le commerce extérieur avec les pays-tiers.

(1) JO n° L 282 du 1.11.1975, p. 100

Avertissements

1. Le lecteur voudra bien consulter les remarques par pays, la note méthodologique, la codification des données qui précède le premier tableau de résultats, et les indications des sources (page II) qui ne figurent pas dans les tableaux statistiques.

2. Lorsque pour un Etat membre certaines données sont couvertes par le secret statistique (S), les totaux et cumulés EUR sont partiels.

3. Les données sont toujours susceptibles d'être modifiées par la suite. La dernière publication donne les meilleures séries disponibles.

\* \* \*

REMARQUES PAR PAYS

Allemagne R.F. - Non compris le territoire du Hambourg, de Brême et de Berlin.

France - Les données sont relevées par des enquêtes auprès des accouveurs et une enquête spéciale auprès des sélectionneurs de souches avicoles. Les données portent sur des périodes de 4 ou 5 semaines (mars, juin, septembre et décembre).

NOTE METHODOLOGIQUE

Champ d'enquête: Les enquêtes sont réalisées auprès des couvoirs d'une capacité de 1 000 et plus d'oeufs mis en incubation.

Definitions: Les définitions des catégories et types d'oeufs à couver et des poussins d'un jour sont publiées dans le règlement (CEE) 2782/75 du Conseil du 29 octobre 1975 et sont reprises en annexe.

Unités: Les tableaux communautaires de l'annexe 1 du règlement (CEE) 2335/72 prévoient la fourniture des résultats en 1 000 pièces. Certaines données nationales sont introduites avec des décimales. Les résultats des totaux sont généralement arrondis.

Présentation du document mensuel (modèle page IX)

I° Partie:

- A. : Oeufs mis en incubation
Comprend tous les oeufs (production nationale + importés des pays de la Communauté et des pays tiers) mis en incubation dans les couvoirs indépendamment des exportations éventuelles ultérieures de poussins vers d'autres pays de la Communauté ou vers les pays tiers.
B. : Production indigène
Comprend exclusivement les poussins nés au couvoir, sans tenir compte des importations et exportations (pays tiers et Communauté) de poussins.

II° Partie: Commerce extérieur de poussins
Comprend uniquement les poussins importés des pays tiers ou exportés vers les pays tiers.

## PREFAZIONE

L'Istituto statistico delle Comunità europee presenta, nel quadro delle "Informazioni interne della Statistica agraria", una serie "Statistica mensile: Uova". In questa pubblicazione sono raccolti i dati statistici trasmessi dagli Stati membri in applicazione degli artt. 4 e 10 nonché dell'allegato I del regolamento (CEE) n° 2335/72 della Commissione, del 31 ottobre 1972, recante applicazione del regolamento (CEE) n. 2782/72 del Consiglio relativo alla produzione e alla commercializzazione di uova da cova e pulcini di volatili da cortile (1).

Detti regolamenti prescrivono che dal mese di gennaio del 1973, si effettuino delle indagini comunitarie presso i centri d'incubazione. Nel presente bollettino sono riportati i dati relativi alle uova da cova messe in incubazione e ai pulcini nati e utilizzati, suddivisi per specie di volatili e per categorie d'utilizzazione o di razza, nonché i dati relativi al commercio estero con i paesi terzi.

(1) GU n. L 282 dal 1.11.1975, pag. 100

## Avvertenze

1. Si consiglia al lettore di consultare le osservazioni per paese, la nota metodologica, la codificazione dei dati che precede la prima tabella dei risultati e le indicazioni delle fonti (pag. II) che non figurano nelle tabelle statistiche.

2. Quando per un Stato membro determinati dati sono coperti da segreto statistico (S), i totali ed i cumuli EUR sono parziali.

3. I dati sono sempre suscettibili di ulteriori modifiche. L'ultima pubblicazione riporta le migliori serie disponibili.

\* \* \*

## OSSERVAZIONI PER PAESE

Repubblica federale tedesca - esclusi i territori di Amburgo, di Brema e di Berlino.

Francia - I dati sono rilevati mediante indagini condotte presso i centri d'incubazione e un'indagine speciale presso i selezionatori delle razze avicole. I dati si riferiscono a periodi di 4 - 5 settimane (marzo, giugno, settembre e dicembre).

## NOTA METODOLOGICA

Campo d'indagine: Le indagini sono effettuate presso centri d'incubazione della capacità di 1 000 e più uova messe in incubazione.

Definizioni: Le definizioni delle categorie e dei tipi di uova da cova e dei pulcini di un giorno sono pubblicate nel regolamento CEE 2782/75 del Consiglio del 1 novembre 1975 e sono riportate in allegato.

Unità: Le tabelle comunitarie dell'allegato I del regolamento CEE 2335/72 prevedono che i risultati vengano forniti in migliaia. Determinati dati nazionali sono riportati con cifre decimali. I totali generalmente, sono arrotondati.

Presentazione del documento mensile (modello pagina IX)

## I° Parte

- A.** : Uova messe in incubazione  
Comprende tutte le uova (produzione nazionale + uova importate dai paesi della Comunità e dai paesi terzi) immesse nelle incubatrici, indipendentemente dalle eventuali ulteriori esportazioni di pulcini verso altri paesi della Comunità o verso i paesi terzi.
- B.** : Produzione nazionale  
Comprende esclusivamente i pulcini nati nei centri d'incubazione, senza tener conto delle importazioni e delle esportazioni (paesi terzi e Comunità) di pulcini.

II° Parte : Commercio estero dei pulcini

Comprende esclusivamente i pulcini importati dai paesi terzi o esportati verso i paesi terzi.

## INLEIDING

Het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen publiceert in het kader van de "Interne mededelingen van de Landbouwstatistiek" een reeks "Landelijke Statistiek: Eieren". Deze publikatie omvat de statistieken die door de Lid-Staten zijn toegezonden op grond van de artikelen 4 en 10, alsmede bijlage I van Verordening (EEG) No. 2335/72 van de Commissie van 31 oktober 1972, houdende uitvoeringsbepalingen inzake artikel 10 van Verordening (EEG) No. 2782/75 van de Raad betreffende de produktie van en de handel in broedeieren en kuikens van pluimvee (1).

Op grond van deze verordeningen worden vanaf de maand januari 1973 communautaire enquêtes bij broederijen gehouden. In de onderhavige publikatie worden nogmaals de gegevens opgenomen betreffende de ingelegde broedeieren en de uitgekomen gebruikte kuikens, onderverdeeld naar pluimveesoort en gebruikscategorie of ras, alsmede de gegevens betreffende de invoer uit en de uitvoer naar derde landen.

(1) Publikatieblad No L 282 van 1.11.1975, blz. 100

## N.B.:

1. De lezer wordt verzocht de opmerkingen per land te raadplegen, alsmede de methodologische opmerkingen, de codering van de gegevens die voorafgaat aan de eerste lijst van resultaten en de vermelding van de bronnen (blz. II) die niet op de statistische tabellen voorkomen.

2. Wanneer voor een Lid-Staat bepaalde gegevens onder de statistische geheimhouding vallen, zijn de totalen en de cumulatieve totalen EUR niet volledig.

3. De gegevens kunnen achteraf steeds worden gewijzigd. In de laatste publikatie staan de meest recente beschikbare resultaten.

\* \* \*

## OPMERKINGEN PER LAND

B.R. Duitsland - Exclusief Hamburg, Bremen en Berlijn.

Frankrijk - De gegevens zijn opgenomen aan de hand van de enquêtes bij broederijen en een speciale enquête bij veredelingsbedrijven voor pluimvee. De gegevens hebben betrekking op periodes van vier of vijf weken (maart, juni, september en december).

Verenigd Koninkrijk - Er zijn geen gegevens opgenomen betreffende ganzen en parelhoenders.

## METHODOLOGISCHE OPMERKINGEN

Enquêtegebied: De enquêtes worden gehouden bij broederijen met een capaciteit van 1.000 of meer broedeieren.

Definities: De definities van de categorieën en soorten broedeieren en eendagskuikens zijn gepubliceerd in de Verordening (EEG) 2782/75 van de Raad van 1 november 1975, die als bijlage is toegevoegd.

Eenheden: In de communautaire tabellen van bijlage I van de Verordening (EEG) No. 2335/72 moeten de gegevens per duizend stuks worden vermeld. Bepaalde nationale gegevens zijn in de decimalen uitgedrukt. De uiteindelijke cijfers worden over het algemeen afgerond.

Opstelling van de maandelijkse statistiek (model op blz. IX)

## Deel I:

- A.** : Ingelegde broedeieren  
Omvat alle bij de broederijen ingelegde eieren (landelijke produktie plus invoer uit de landen van de Gemeenschap en derde landen), afgezien van eventuele uitvoer van kuikens naar andere landen van de Gemeenschap of naar derde landen.
- B.** : Landelijke produktie  
Omvat uitsluitend de in de broederijen uitgekomen kuikens, waarbij geen rekening wordt gehouden met in- of uitgevoerde kuikens (derde landen of Gemeenschap).

Deel II: In- en uitvoer van kuikens

Omvat uitsluitend uit derde landen ingevoerde kuikens of naar derde landen uitgevoerde kuikens.

Informations complémentaires

aux statistiques mensuelles de base  
relatives au secteur des oeufs et volaille  
données dans les tableaux 001 à 056

Mises en place de poussins <sup>1)</sup>

= Production indigène <sup>2)</sup> + Importations (pays tiers) - Exportations (pays tiers)

- 1) Uniquement au niveau communautaire, le commerce entre Etats membres n'étant pas connu.
- 2) La production indigène comprend exclusivement les poussins nés au couvoir sans tenir compte du commerce extérieur (tableaux 015 à 036).

\* \* \*

Supplementary Informations

to the monthly statistics of eggs  
and poultry chicks given in the tables  
from 001 to 056

New placings of chicks <sup>1)</sup>

= Indigenous production <sup>2)</sup> + Imports (third countries) - Exports (third countries)

- 1) Only at Community level, the trade between Member States not being known.
- 2) The indigenous production only includes chicks hatched in the hatchery specifically, excluding external trade (tables 015 to 036).

\* \* \*

Ergänzende Informationen

zu den monatlichen Statistiken  
über Eier und Küken

Aufstellung der Küken <sup>1)</sup>

= Eigenerzeugung <sup>2)</sup> + Einfuhr (Drittländer) - Ausfuhr (Drittländer)

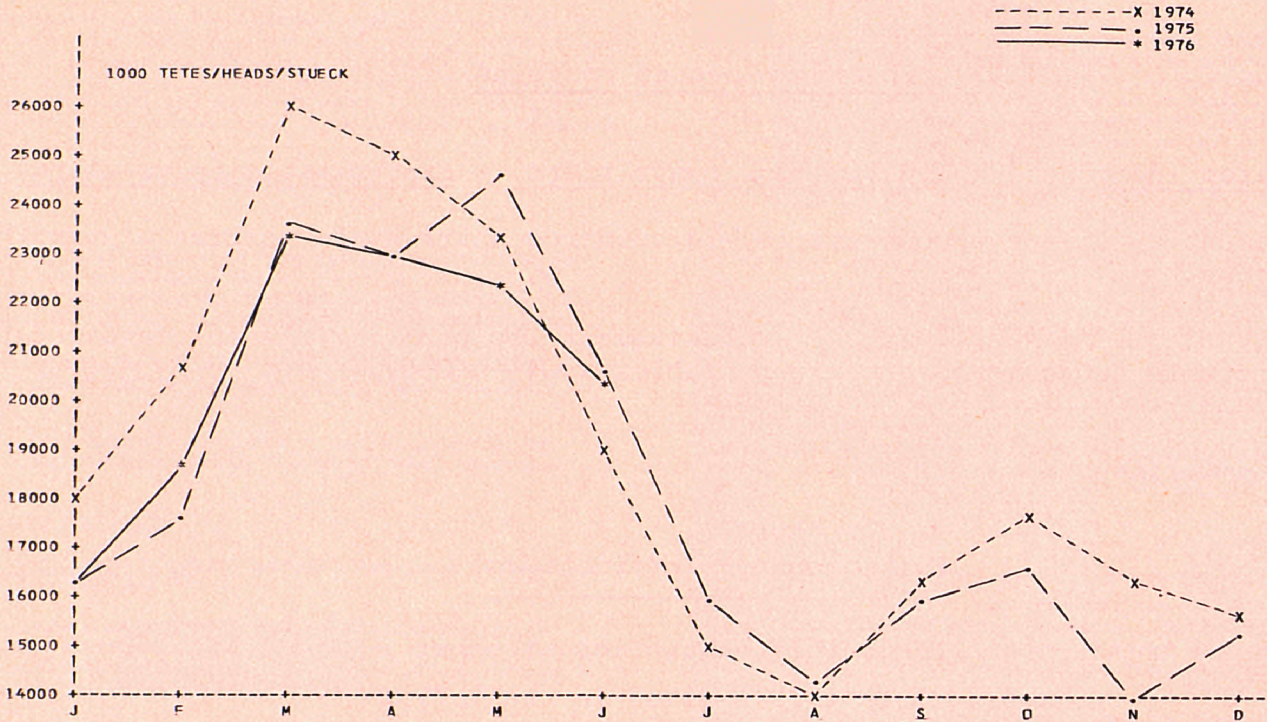
- 1) Nur auf Gemeinschaftsebene, da der Handel zwischen den Mitgliedstaaten nicht bekannt ist.
- 2) Die Eigenerzeugung enthält ausschliesslich die in den Brütereien ausgeschlüpften Küken ohne Berücksichtigung des Aussenhandels (Tabellen 015 bis 036).

\* \* \*

RACE PONTE ET RACE MIXTE  
 POULETTES DESTINEES A LA PONTE

LAYING STOCK AND MIXED STOCK  
 FEMALES FOR LAYING

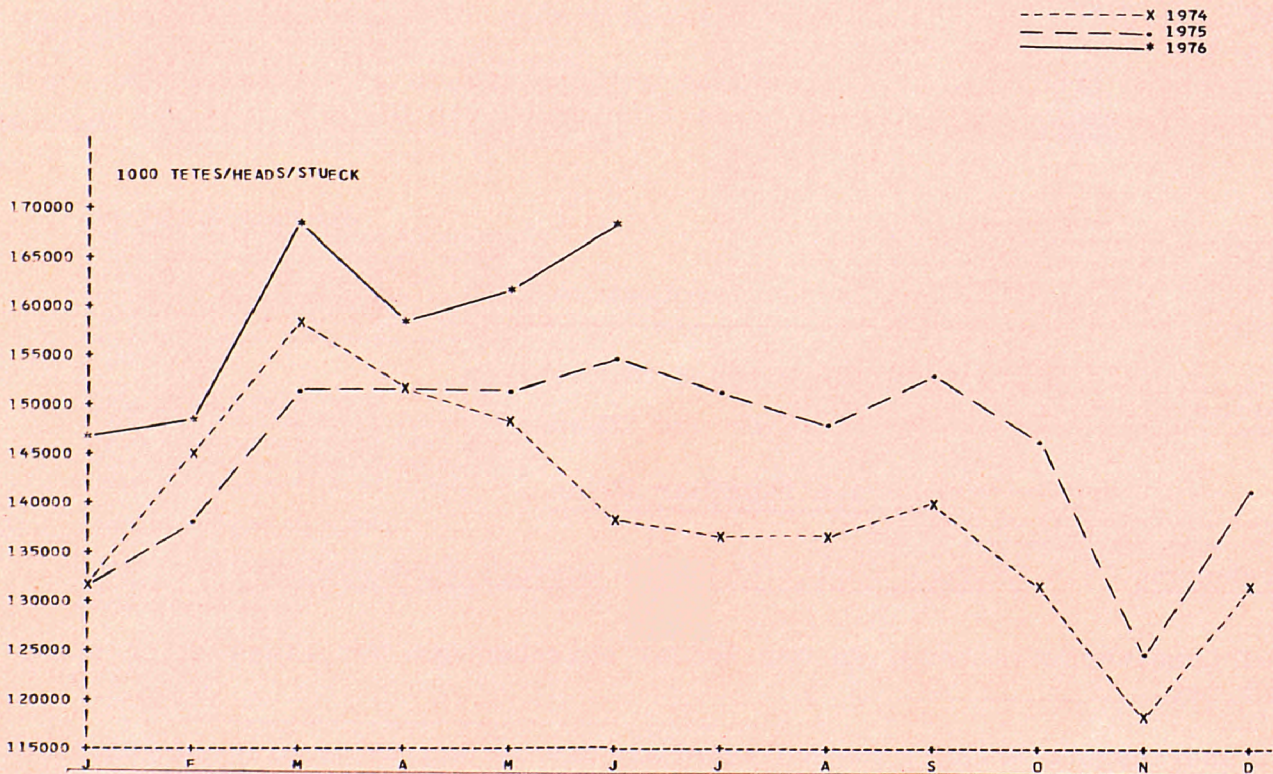
LEGERASSEN UND MISCHRASSEN  
 LEGEHENNENKUEKEN



RACE CHAIR, RACE MIXTE, COQUELETS  
 POUSSINS DESTINES A L'ENGRAISSEMENT

MEAT STOCK, MIXED STOCK, COCKERELS  
 CHICKS FOR FATTENING

MASTRASSEN, MISCHRASSEN, HAHNENKUEKEN  
 SCHLACHTHUEHNERKUEKEN







- Kodeningen af oplysningerne er anført i tabelhovederne
- Der Schlüsselbogen ist in den Titel der Tabellen enthalten
- The codes are those given in the table headings
- La codification des données est rappelée au niveau des titres des tableaux
- Il codice è fornito nei titoli delle tabelle
- De kode der gegevens wordt herhaald in de opschrift-titels der tabellen

Récapitulatif concernant la production et la commercialisation des œufs à couver et des poussins de volailles de basse-cour

Summary of production and marketing of eggs for hatching and of farmyard poultry chicks

AUFSTELLUNG ÜBER DIE ERZEUGNISSE VON UND DEN VERKEHR MIT BRUT- EIERN UND KÜKEN VON HAUSGEFLÜGEL

PARTIE I \* PART I \* TEIL I

A. Œufs à couver mis en incubation	A. Eggs for hatching placed in incubation	A. Eingelegte Bruteier zur Erzeugung von	Cocks, hens, chickens			Ducks Enten	Geese Gänse	Turkeys Truthühner	Guinea-fowl Perlehühner
			Laying Leggeküken	Meat Schlachtküken	Mixed Küken ge. H.				
Selection, multiplication et utilisation (1)	Grandparent, parent and utility <sup>1</sup>	Zucht-, Vermehrungs- und Gebrauchsküken (1)	120/130	220/230	310	410	510	610	710
B. Destination des poussins utilisés	B. How chicks are used	B. Geschlüpfte Küken, zur Verwendung bestimmt als							
Femelles de sélection et de multiplication	Grandparent and parent females	weibliche Zucht- und Vermehrungsküken	151	251	351	451	551	651	751
Femelles d'utilisation	Utility females for laying	Gebrauchsküken	171		371				
Engraissement mâles et femelles	Males and females for fattening	männliche und weibliche Gebrauchsschlachtküken		281	381	481	581	681	781
Couplets de sexe — sélection — multiplication — ponte	Cockerels for sexing — grandparent — parent — laying	aussortierte Zucht-, Vermehrungs- und Gebrauchshähnenküken		181					

PARTIE II \* PART II \* TEIL II  
Commerce extérieur des poussins External trade in chicks Aussenhandel mit Küken

Importations des poussins	Imports from third countries	Einfuhr aus Drittländern							
Femelles de sélection et multiplication	Grandparent and parent females	Weibliche Zucht- und Vermehrungsküken	152	252	352	442	542	682	742
Utilisation	Utility	Gebrauchsküken	172	282	362				
Exportations vers les pays tiers	Exports to third countries	Ausfuhr nach Drittländern							
Femelles de sélection et multiplication	Grandparent and parent females	Weibliche Zucht- und Vermehrungsküken	153	253	353	443	543	683	743
Utilisation	Utility	Gebrauchsküken	173	283	363				

\* Küken ge- mischter Verwendungszwecke

(1) Les États membres, s'il est possible la distinction entre sélection - multiplication et utilisation

(1) Where possible Member States shall distinguish between grandparent, parent and utility

(1) Soweit möglich, unterscheiden die Mitgliedstaaten zwischen Zucht-, Vermehrungs- und Gebrauchsküken

**N.B.** 110 = 120 + 130  
 210 = 220 + 230  
 361 = 371 + 381  
 081 = 181 + 281 + 381

- forelegger: ikke
- nicht verfügbar
- not available
- non disponibile
- non disponibile
- niet beschikbaar

















1410	OEUFs MIS EN INCUBATION CANETONS (SELECTION, MULTIPLICATION, UTILISATION)				HATCHING EGGS PUT INTO INCUBATION DUCKS GRANDPARENT, PARENT, UTILITY CHICKS					EINGELEGT EIER ENTEN ZUR MAST ZUCHT- VERMEHRUNG- UND GEBRAUCHSKUEKEN				ANNEE/YEAR/JAHR
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		
1000 OEUFs/EGGS/EIER														
ITALIA														
1974	246.1	334.7	511.9	259.3	233.8	288.6	64.4	278.0	182.9	195.8	122.7	205.3	2923	
1975	245.4	305.0	382.5	343.4	465.5	505.9	334.9	213.8	239.4	219.9	132.3	208.6	3597	
1976	230.1	260.8	429.7	423.4	555.6									
Σ 75/74	-0.3	-8.9	-25.3	32.4	99.1	75.3	420.0	-23.1	30.9	12.3	7.8	1.6	23.0	
Σ 76/75	-6.2	-14.5	12.3	23.3	19.4									
NEDERLAND														
1974	337.0	740.0	890.0	870.0	721.0	789.0	682.0	460.0	29.0	19.0	2.0	16.0	5555	
1975	74.0	548.0	540.0	670.0	350.0	593.0	639.0	355.0	173.0	80.0	81.0	47.0	4150	
1976	196.0	505.0	755.0	675.0	591.0									
Σ 75/74	-78.0	-25.9	-39.3	-23.0	-51.5	-24.8	-6.3	-22.8	496.6	321.1	3950.0	193.8	-25.3	
Σ 76/75	164.9	-7.8	39.8	0.7	68.9									
BELGIQUE/BELGIE														
1974	39.0	39.0	52.0	67.0	77.0	52.0	48.0	38.0	33.0	34.0	23.0	20.0	522	
1975	27.0	33.0	45.0	56.0	50.0	36.0	45.0	26.0	26.0	33.0	24.0	28.0	429	
1976	27.0	26.0	62.0	54.0	52.0									
Σ 75/74	-30.8	-15.4	-13.5	-16.4	-35.1	-30.8	-6.3	-31.6	-21.2	-2.9	4.3	40.0	-17.8	
Σ 76/75	0.0	-21.2	37.8	-3.6	4.0									
LUXEMBOURG														
1974	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0	
1976	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0									
Σ 75/74	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Σ 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0									
UNITED KINGDOM														
1974	673.0	612.0	662.0	607.0	638.0	646.0	547.0	498.0	476.0	406.0	472.0	537.0	6774	
1975	764.0	737.0	766.0	724.0	769.0	739.0	791.0	794.0	769.0	708.0	714.0	780.0	9055	
1976	804.0	746.0	843.0	762.0	808.0									
Σ 75/74	13.5	20.4	15.7	19.3	20.5	14.4	44.6	59.4	61.6	74.4	51.3	45.3	33.7	
Σ 76/75	5.2	1.2	10.1	5.2	5.1									
IRELAND														
1974	115.2	104.1	97.0	97.3	17.2	21.3	43.9	45.3	33.0	41.5	61.5	63.9	741	
1975	84.5	60.0	64.4	59.2	87.6	66.7	81.9	72.0	67.5	87.5	75.0	91.0	897	
1976	120.0	96.0	128.1	109.0	124.5									
Σ 75/74	-26.6	-42.4	-33.6	-39.2	409.3	213.2	86.6	58.9	104.5	110.8	22.0	42.4	21.1	
Σ 76/75	42.0	60.0	98.9	84.1	42.1									
DANMARK														
1974	100.3	598.3	600.6	456.7	905.0	720.6	539.2	418.6	229.8	33.2	21.4	26.0	4650	
1975	56.7	383.1	622.1	419.6	640.0	778.7	479.9	319.0	356.8	104.1	51.4	66.4	4278	
1976	126.7	336.6	572.6	413.9	743.9									
Σ 75/74	-43.5	-36.0	3.6	-8.1	-29.3	8.1	-11.0	-23.8	55.3	213.6	140.2	155.4	-8.0	
Σ 76/75	123.5	-12.1	-8.0	-1.4	16.2									







































































IMPORTATIONS PAYS TIERS  
PJULETTES DE RACE CHAIR  
(SELECTION ET MULTIPLICATION)

IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES  
MFAT STOCK  
GRANDPARENT AND PARENT FEMALES

EINFUHR AUS DRITTLAENDER  
HUFHNERKUEKEN DER MASTRASSEN  
WEIBLICHE ZUCHT- UND VERMEHRUNGSKUEKEN

1252	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	ANNEE/YEAR/JAHR
1000 TÊTES/HEADS/STUECK													
ITALIA													
1974	137.1	52.2	71.2	0.0	21.3	18.7	11.7	0.0	9.2	22.1	0.0	0.0	343
1975	0.0	4.0	25.8	1.8	7.9	0.0	20.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	60
1976	0.0	0.0	5.0	4.0	0.0								
% 75/74	-100.0	-92.3	-63.8	0.0	-62.9	-100.0	76.9	0.0	-100.0	-100.0	0.0	0.0	-82.5
% 76/75	0.0	-100.0	-80.6	122.3	-100.0								
NEDERLAND													
1974	2.0	3.0	9.0	0.0	10.0	0.0	3.0	10.0	0.0	0.0	14.0	0.0	51
1975	9.0	7.0	6.0	0.0	14.0	3.0	10.0	0.0	14.0	0.0	0.0	10.0	73
1976	0.0	3.0	0.0	0.0	11.0								
% 75/74	350.0	133.3	-33.3	0.0	40.0	0.0	233.3	-100.0	0.0	0.0	-100.0	0.0	43.1
% 76/75	-100.0	-57.1	-100.0	0.0	-21.4								
BELGIQUE/BELGIE													
1974	5.0	0.8	0.0	0.0	11.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	6.0	23
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1976	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
% 75/74	-100.0	-100.0	0.0	0.0	-100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-100.0	-100.0
% 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
LUXEMBOURG													
1974	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1976	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
% 75/74	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
% 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
UNITED KINGDOM													
1974	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1976	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
% 75/74	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
% 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
IRELAND													
1974	0.0	0.0	18.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	11.5	0.0	30
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	8.8	0.0	0.0	0.0	0.0	9
1976	0.0	0.0	0.0	8.5	0.0								
% 75/74	0.0	0.0	-100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-100.0	0.0	-70.8
% 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
DANMARK													
1974	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0*
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	13.0	6.3	0.0	19
1976	7.0	0.0	0.0	0.0	11.1								
% 75/74	-100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	4725.0
% 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								



































1683	EXPORTATIONS PAYS TIERS DINDONNEAUX (UTILISATION)				EXPORTS TO THIRD COUNTRIES TURKEYS FOR FATTENING				AUSFUHR NACH DRITTLAENDER TRUTHUEHNER ZUR MAST GEBRAUCHSKUEKEN				ANNEE/YEAR/JAHR
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
1000 TETES/HEADS/STUECK													
ITALIA													
1974	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1976	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
Σ 75/74	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Σ 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
NEDERLAND													
1974	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	6.0	2.0	5.0	18.0	0.0	6.0	0.0	37
1975	0.0	0.0	4.0	1.0	5.0	5.0	9.0	0.0	3.0	3.0	5.0	7.0	42
1976	0.0	3.0	0.0	4.0	2.0								
Σ 75/74	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-16.7	350.0	-100.0	-83.3	0.0	-16.7	0.0	13.5
Σ 76/75	0.0	0.0	-100.0	300.0	-60.0								
BELGIQUE/BELGIE													
1974	0.0	3.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	8.0	0.0	0.0	0.0	0.0	11
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	0.0	0+
1976	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
Σ 75/74	0.0	-100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-100.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-97.3
Σ 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
LUXEMBOURG													
1974	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1976	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
Σ 75/74	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Σ 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
UNITED KINGDOM													
1974	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1976	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
Σ 75/74	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Σ 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
IRELAND													
1974	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1975	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1976	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
Σ 75/74	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Σ 76/75	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0								
DANMARK													
1974	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
1975	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1
1976	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0								
Σ 75/74	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Σ 76/75	0.0	0.0	-100.0	0.0	0.0								





**Forsyningsbalancer**  
**Versorgungsbilanzen**  
**Supply balance sheets**  
**Bilans d'approvisionnement**  
**Bilanci d'approvvigionamento**  
**Vorzieningsbalansen**

Product	Publication	Balance sheet for year/Bilans pour l'année				Produit
		1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	
Cereals	A	1/73	5/74	6/75	10/75	Céréales
Rice	A	1/73	5/74	6/75	10/75	Riz
	B					
Dried pulses	A	4/73	5/74	6/75		Légumes secs
	B					
Potatoes	A	4/73	5/74	6/75	2/76	Pommes de terre
	B					
Fruit and vegetables by species	A	4/73	5/74	2/75	2/76	Fruits et légumes par espèces
	B					
Vegetables	A	4/73	5/74	6/75	2/76	Légumes
	B					
Fruits	A	4/73	5/74	8/75	2/76	Fruits
	B					
Wine	A	4/73	5/74	2/75	3/76	Vin
	B					
Sugar	A	4/73	5/74	6/75	2/76	Sucre
	B					
Honey	A	4/73	5/74	2/76		Miel
	B					
Oleaginous seeds and fruit	A	3/73	5/74	7/75		Graines et fruits oléagineux
	B					
Oilcakes	A	3/73	5/74	7/75		Tourteaux
	B					
Feed balance sheets	A		10/75			Bilans fourragers
	B					
		1972	1973	1974	1975	
Meat	A	3/73	5-6/74			Viande
Milk and milk products	C				9-10/75	Lait et produits laitiers
	A	8/73	5/74-2/75	2/75	2/76	
	D				7/76	
Eggs	A	8/73	5/74	8-9/75		Oeufs
	E					
Vegetable fats and oils	A	3/73				Graisses et huiles végétales
	D		5/76	5/76		
Fats and oils from land animals	A	3/73				Graisses et huiles d'animaux terrestres
	D		5/76	5/76		
Fats and oils from marine animals	A	3/73				Graisses et huiles d'animaux marins
	D		5/76	5/76		
Processed fats and oils	A	3/73				Graisses et huiles préparées
	D		5/76	5/76		
Fish	A	1/75	1/75			Poissons

1) Also published in "Crop production 3/76" / Publié également dans "Production végétale 3/76"

N.B. : Summary balance sheets for the more important products are published in the Yearbook of Agricultural Statistics /  
Pour les produits les plus importants des bilans d'approvisionnement résumés sont publiés dans l'Annuaire de  
Statistique Agricole

- A - Agricultural Statistics / Statistique Agricole  
B - Crop production / Production végétale  
C - Monthly statistics : meat / Statistiques mensuelles : viande  
D - Monthly statistics : milk / Statistiques mensuelles : lait  
E - Monthly statistics : eggs / Statistiques mensuelles : oeufs

## Preliminary remarks

### Coverage

#### a) Products

##### *Crop products:*

Generally a global balance sheet incorporating the balance in production and on the market. However for the fruit and vegetables by species, the balance sheets for those in a fresh state comprise only the market balance sheets, from which per capita human consumption is not calculable.

##### *Livestock products:*

- total meat comprises meat from cattle, pigs, sheep and goats, equines, poultry, other meat and edible offal;
- milk comprises cow, sheep, goat and buffalo milk;
- eggs comprise eggs for consumption and hatching.

##### *Oils and fats:*

Comprise oleaginous seeds and fruit, vegetable fats and oils and oilcakes.

#### b) Geographic limitations

- Unless otherwise indicated the French Overseas Departments are excluded.
- Greenland is not included in the data for Denmark but is considered as a third country.
- In general the data for the United Kingdom does not include data for the Channel Islands. However for certain groups of products (fruit and vegetables by species, vegetables and potatoes) the usable production of the U.K. includes importations from the Channel Islands.

### Items in the balance sheets

- Usable production = official production – waste ± statistical adjustment.

Fruit and Vegetables by species (except for the processed products): production = sales by commercial growers.

Wine: usable production = total production of must and wine – must intended for grape juice production.

Meat: net production = (gross domestic production – exports of live animals + imports of live animals) = carcase weight of domestic slaughterings.

- External trade – Under the balance sheet concept, the total external trade (with member countries and third countries) is reported for each individual Member State, whilst only trade with third countries (extra-EUR) is reported for EUR-6 and EUR-9.
- Quantities, expressed in basic product equivalents, comprise:
  - (1) imports or exports of the basic product as such, in product weight;
  - (2) imports or exports of processed products, expressed in basic product equivalent (unless there is a balance sheet of the processed product as well as one of the basic product).

The intra-EUR trade has been calculated from the data for the imports of Member States.

- Total Resources/Uses:

Resources (= usable production + imports) = Uses (= exports ± stock variation + total domestic uses).

- Stock variation: = Closing stocks – opening stocks.

An increase in stocks between the beginning and the end of the year represents a usage of available resources and is therefore added to exports and domestic uses; conversely, a decrease is deducted from exports and domestic utilization.

As with external trade, stocks comprise:

- (1) amounts of the basic product as such, in product weight;
- (2) amounts of processed products, expressed in basic product equivalent.

- Total domestic uses: includes inter alia:

- Animal feeding stuffs: amounts used, irrespective of form (direct, mixed, compound animal feed etc.).

- Industrial use: amounts used for non-food purposes (includes, however, amounts used for the manufacture of alcohol and beer).

- Processing: amounts intended for processing into food.

The quantities indicated under this heading are made the subject of a separate balance sheet (balance sheet for processed products) for example potato starch, white sugar...

- Human consumption: gross amounts made available to consumers at the wholesale stage, in all forms of consumption: direct, preserves, and processed products; consequently no account is taken of losses or stock variations at the retail trade stage or at household level.

The unit generally used for the supply balance sheets is thousand metric tons: due to rounding the total may not correspond to the sum of individual items.

For greater detail concerning the products and the methodology of the different balance sheets reference should be made to the Agricultural Statistics series.

### Derived calculations

The data for the derived calculations are given to the nearest unit and give an indication of the magnitude rather than a precise value.

#### *Self sufficiency:*

The degree of self sufficiency is the usable production (or usable production from indigenous base material) expressed as a percentage of the domestic uses.

$$\text{Degree of self sufficiency} = \frac{\text{Domestic production} \times 100}{\text{Domestic uses}}$$

#### *Consumption per head (kg/head/year):*

This is in fact the apparent consumption per head calculated from the item 'Human consumption' of the balance sheets.

This calculation is based on the total resident population of the countries.

## Remarques préliminaires

### Champ

#### a) Produits

##### *Produits végétaux:*

Il s'agit en général du bilan global englobant le bilan à la production et le bilan de marché. Cependant, pour les fruits et légumes par espèces (sauf produits transformés), il s'agit uniquement des bilans de marché, ce qui ne permet pas de calculer la consommation humaine par tête.

##### *Produits animaux:*

- La viande totale comprend les viandes bovines, porcines, de moutons et chèvres, d'équidés, de volaille, les autres viandes (gibier) et les abats comestibles.
- Le lait comprend les laits de vache, de brebis, de chèvre et de bufflonnes;
- Les œufs comprennent les œufs de consommation et les œufs à couver.

##### *Graisses et huiles:*

Comprennent les graines et fruits oléagineux, les graisses et huiles végétales et les tourteaux.

#### b) Délimitation géographique

- Sauf mention particulière, les départements français d'Outre-Mer (D.O.M.) sont considérés comme Pays Tiers.
- Le Groenland n'est pas compris sous Danemark, mais considéré comme Pays Tiers.
- Royaume-Uni: en général les données concernant les Channel Islands sont exclues des données concernant le Royaume-Uni; cependant, pour certains groupes de produits (pommes de terre, légumes, fruits et légumes par espèces), la production utilisable du Royaume-Uni comprend les importations en provenance des Channel Islands.

### Postes

- Production utilisable = production officielle — freintes ± ajustement statistique.

Fruits et légumes par espèces (sauf produits transformés): production = vente par les producteurs professionnels.

Vin: production utilisable = production de moûts et de vin totale — moûts destinés à la production de jus de raisin.

Viande: production nette = (production intérieure brute — exportation d'animaux vivants + importations d'animaux vivants) = (nombre d'abattages × poids moyen carcasse).

- Commerce extérieur: Dans le concept des bilans, le commerce extérieur total (avec les pays membres et les pays tiers) est retenu pour chaque pays membre, alors que pour EUR-6 et EUR-9 est retenu uniquement le commerce avec les pays tiers (extra-EUR).

- Les quantités exprimées en équivalent du produit de base, comprennent:

- (1) les importations ou exportations du produit de base tel quel, en poids de produit;
- (2) les importations ou exportations des produits transformés, exprimées en équivalent du produit de base (sauf s'il existe, à côté du bilan du produit de base, un bilan du produit transformé).

Les échanges intra-EUR sont calculés à partir des données d'importations des Pays membres.

- Total des Ressources, Total des Emplois:

Ressources (= production utilisable + importations) = Emplois (= exportations + variation des stocks + utilisation intérieure totale).

- Variation des stocks = stocks finals — stocks de début.

Un accroissement des stocks entre le début et la fin de l'année constitue un emploi des quantités disponibles et vient donc s'ajouter aux exportations et à l'utilisation intérieure; inversement une diminution vient en déduction des exportations et de l'utilisation intérieure.

Comme pour le commerce extérieur les stocks comprennent:

- (1) les quantités du produit de base, tel quel, en poids de produit;
- (2) les quantités des produits transformés exprimées en équivalent du produit de base.

- Utilisation intérieure:

- Alimentation animale: quantités utilisées quelle que soit la forme d'utilisation (directe, en mélange, sous forme d'aliment composé, etc.).

- Usages industriels: quantités utilisées pour des usages non alimentaires (par exception, comprend les quantités utilisées pour la fabrication de l'alcool et de la bière).

- Transformation: quantités destinées à la transformation pour un usage alimentaire.

Les quantités indiquées sous cette rubrique font l'objet d'un bilan séparé (bilan de produits transformés), par exemple la fécule de pomme de terre, le sucre blanc...

- Consommation humaine: quantités brutes disponibles pour la consommation humaine au stade du marché de gros, sous toutes les formes de consommation (directe, conserves, produits transformés); par conséquent il s'agit d'une consommation apparente (comprenant les pertes et les variations de stocks au niveau du marché de détail et au niveau des ménages), qui est supérieure à la consommation effective.

L'unité généralement utilisée pour les bilans d'approvisionnement est: «1 000 t». Les différences qui se trouvent parfois dans les tableaux proviennent de l'arrondi des données.

Pour de plus amples détails, se reporter aux remarques et notes du présent fascicule et à la méthodologie des divers bilans, exposée dans les divers numéros de la Série Statistique Agricole.

### Calculs dérivés

Les résultats de ces calculs ne donnent qu'un ordre de grandeur.

#### *Auto-provisionnement*

Le degré d'auto-provisionnement exprime le pourcentage que représente la production intérieure, c'est-à-dire la production utilisable d'origine intérieure par rapport à l'utilisation intérieure.

Degré d'auto-provisionnement =  $\frac{\text{Production intérieure} \times 100}{\text{Utilisation intérieure}}$

#### *Consommation par tête* (kg/tête/an):

Il s'agit en réalité de la consommation apparente par tête, calculée à partir du poste «Consommation humaine» du bilan.

Ce calcul est basé sur les données de la population totale résidente des pays.

## Vorbemerkungen

### Bereich

#### a) Erzeugnisse

##### *Pflanzliche Erzeugnisse:*

Im allgemeinen handelt es sich um eine Gesamtbilanz, die sowohl die Erzeugungs- als auch die Marktbilanz umfaßt. Bei den Bilanzen für „Obst und Gemüse nach Arten“ handelt es sich jedoch — außer bei verarbeiteten Erzeugnissen — nur um Marktbilanzen, bei denen ein Pro-Kopf-Verbrauch nicht errechnet werden kann.

##### *Tierische Erzeugnisse:*

- Das Fleisch insgesamt umfaßt das Fleisch von Rindern, Schweinen, Schafen, Ziegen, Einhufern, Geflügel und sonstigen Fleischarten sowie Innereien.
- Die Milch umfaßt Kuh-, Schafs-, Ziegen- und Büffelmilch.
- Die Eier umfassen Konsumeier und Bruteier.

##### *Fette und Öle:*

Umfassen Ölsaaten und -früchte, pflanzliche Fette und Öle und Ölkuchen.

#### b) Geografische Abgrenzungen

- Falls nicht anders angegeben, sind die französischen Überseedepartemente (DOM) als Drittländer anzusehen.
- Grönland ist nicht in Dänemark enthalten, sondern als Drittland anzusehen.
- Vereinigtes Königreich: im allgemeinen sind die Angaben der Channel Islands nicht in den Angaben des Vereinigten Königreiches enthalten. Für einige Erzeugnisse jedoch (Kartoffeln, Gemüse, Obst und Gemüse nach Arten) sind in der verwendbaren Erzeugung des Vereinigten Königreiches die Einfuhren aus den Channel Islands enthalten.

### Posten

- Verwendbare Erzeugung = offizielle Erzeugung — Schwund ± statistische Berichtigungen.

Obst und Gemüse nach Arten (außer verarbeiteten Erzeugnissen): Erzeugung = Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger.

Wein: Verwendbare Erzeugung = Erzeugung an Most und Wein insgesamt — Most der zur Erzeugung von Traubensaft bestimmt ist.

Fleisch: Nettoerzeugung + (Bruttoeigenerzeugung — Ausfuhr lebender Tiere + Einfuhr lebender Tiere) = Anzahl der Schlachtungen × mittleres Schlachtgewicht.

- Außenhandel: Im Konzept der Bilanzen ist für jedes Mitgliedsland der gesamte Außenhandel (mit den Mitgliedsländern und den Drittländern) enthalten, während für EUR-6 und EUR-9 nur der Handel mit Drittländern enthalten ist (Extra EUR).
- Mengen, die im Wert des Grunderzeugnisses ausgedrückt sind, enthalten:
  1. die Ein- oder Ausfuhren des Grunderzeugnisses als solche, in Produktgewicht;
  2. die Ein- oder Ausfuhren der verarbeiteten Erzeugnisse, ausgedrückt im Wert des Grunderzeugnisses (außer wenn neben der Bilanz des Grunderzeugnisses eine Bilanz des verarbeiteten Erzeugnisses besteht).

Der EUR-Binnenhandel ist nach der Einfuhrstatistik der Empfangsländer berechnet.

- Aufkommen/Verwendung insgesamt:

Aufkommen (= Verwendbare Erzeugung + Einfuhren) = Verwendung (= Ausfuhren ± Bestandsveränderungen + Inlandsverwendung insgesamt).

- Bestandsveränderungen = Endbestand — Anfangsbestand.

Eine Zunahme der Bestände zwischen Beginn und Ende des Jahres bedeutet eine Verwendung der verfügbaren Mengen und wird somit den Ausfuhren und der Inlandsverwendung hinzugefügt; umgekehrt wird eine Verminderung von den Ausfuhren und der Inlandsverwendung in Abzug gebracht.

Wie beim Außenhandel umfassen die Bestände:

1. die Mengen des Grunderzeugnisses als solches, in Produktgewicht;
2. die Mengen der verarbeiteten Erzeugnisse, ausgedrückt im Wert des Grunderzeugnisses.

- Inlandsverwendung:

- Futter: Mengen der verschiedensten Verwendungsarten (direkt, Mengfutter, Mischfutter usw.).

- Industrielle Verwertung: Mengen, die für Nichtnahrungszwecke verwendet werden (ausgenommen die Mengen, die zur Herstellung von Alkohol und Bier verwendet werden).

- Verarbeitung: Mengen, die zur Verarbeitung von Nahrungsmitteln bestimmt sind.

Die unter dieser Rubrik aufgeführten Mengen dienen der Erstellung eigener Bilanzen (Bilanzen verarbeiteter Erzeugnisse), z. B. bei Kartoffeln die Bilanz der Kartoffelstärke, bei Zuckerrüben die Bilanz des Weißzuckers . . .

- Nahrungsverbrauch: Bruttomengen, die dem Verbraucher beim Großhandel in jeglicher Form zum Nahrungsverbrauch zur Verfügung stehen (direkt, Konserven, verarbeitete Erzeugnisse). Es handelt sich also um einen Verbrauch, bei dem die Verluste und Bestandsveränderungen des Einzelhandels und der Haushaltungen nicht berücksichtigt sind und der deshalb größer ist als der wirkliche Verbrauch.

Die im allgemeinen verwendete Einheit in den Versorgungsbilanzen ist „1 000 t“. Die Differenzen in einigen Tabellen sind auf Rundungen der Angaben zurückzuführen.

Nähere Erläuterungen sind den Anmerkungen und den Fußnoten dieses Heftes sowie der Methodik der verschiedenen Bilanzen zu entnehmen, die in den Heften der Reihe „Agrarstatistik“ enthalten sind.

### Abgeleitete Berechnungen

Die Ergebnisse dieser Berechnungen geben nur ein Größenverhältnis wieder.

#### *Selbstversorgung*

Der Grad der Selbstversorgung wird in Prozenten ausgedrückt und gibt die Inlandserzeugung, d. h. die verwendbare Erzeugung inländischer Herkunft im Verhältnis zu der Inlandsverwendung wieder.

$$\text{Selbstversorgungsgrad} = \frac{\text{Inlandserzeugung} \times 100}{\text{Inlandsverwendung}}$$

#### *Nahrungsverbrauch pro Kopf* (kg, pro Kopf, pro Jahr):

Es handelt sich hier um den Verbrauch pro Kopf, der sich aus dem Posten „Nahrungsverbrauch“ der Bilanz errechnet, wobei Angaben zur „Wohnbevölkerung“ zugrunde gelegt werden.

**Tegn og forkortelser**

Nul eller af logiske grunde ikke beregnet  
 Mindre end det halve af den anvendte enhed  
 Oplysning foreligger ikke  
 Usikre eller anslåede tal  
 Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT  
 Procent  
 Metrisk ton  
 Hektoliter  
 De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt  
 EF-medlemsstaterne i alt  
 Oversøiske amter  
 Belgisk-Luxembourgsk Økonomisk Union

—  
 O  
 :  
 ≠  
 \*  
 %  
 t  
 hl  
 EUR-6  
 EUR-9  
 DOM  
 UEBL/BLEU

**Verwendete Zeichen und Abkürzungen**

Nichts oder aus logischen Gründen nicht errechnet  
 Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit  
 Kein Nachweis vorhanden  
 Unsichere oder geschätzte Angabe  
 Schätzung des EUROSTAT  
 Prozentsatz  
 Metrische Tonne  
 Hektoliter  
 Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt  
 Mitgliedsländer, insgesamt  
 Überseedepartements  
 Belgisch-Luxemburgische Wirtschaftsunion

**Signs and abbreviations used**

Nil or not applicable  
 Data less than half the unit used  
 No data available  
 Uncertain or estimated data  
 Estimate made by EUROSTAT  
 Percentage  
 Metric ton  
 Hectolitre  
 Total of the first six countries of the EC  
 Total of the member countries of the EC  
 Overseas 'Départements'  
 Belgo-Luxembourg Economic Union

—  
 O  
 :  
 ≠  
 \*  
 %  
 t  
 hl  
 EUR-6  
 EUR-9  
 DOM  
 UEBL/BLEU

**Signes et abréviations employés**

Néant ou non calculé pour des raisons logiques  
 Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée  
 Donnée non disponible  
 Donnée incertaine ou estimée  
 Estimation de l'EUROSTAT  
 Pourcentage  
 Tonne métrique  
 Hectolitre  
 Ensemble des six premiers pays membres des CE  
 Ensemble des pays membres des CE  
 Départements d'Outre Mer  
 Union Économique Belgo-Luxembourgeoise

**Segni e abbreviazioni convenzionali**

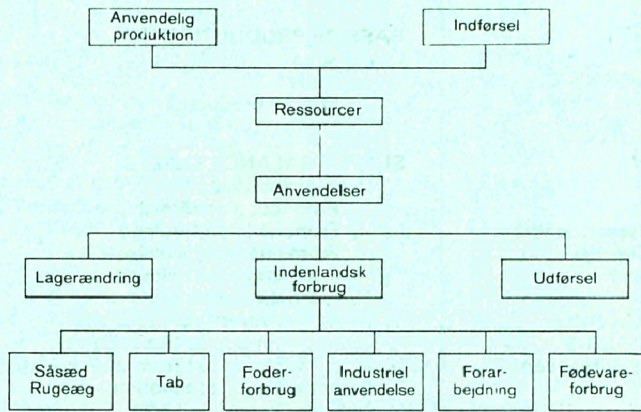
Nulla o non calcolato per ragioni di logica  
 Dato inferiore alla metà dell'unità indicata  
 Dato non disponibile  
 Dato incerto o stima  
 Stima dell'EUROSTAT  
 Percentuale  
 Tonnellata metrica  
 Ettolitro  
 Insieme dei primi sei paesi membri delle CE  
 Insieme dei paesi membri delle CE  
 "Départements" d'Oltre-Mare  
 Unione Economica Belgo-Luxemburghese

—  
 O  
 :  
 ≠  
 \*  
 %  
 t  
 hl  
 EUR-6  
 EUR-9  
 DOM  
 UEBL/BLEU

**Gebruikte tekens en afkortingen**

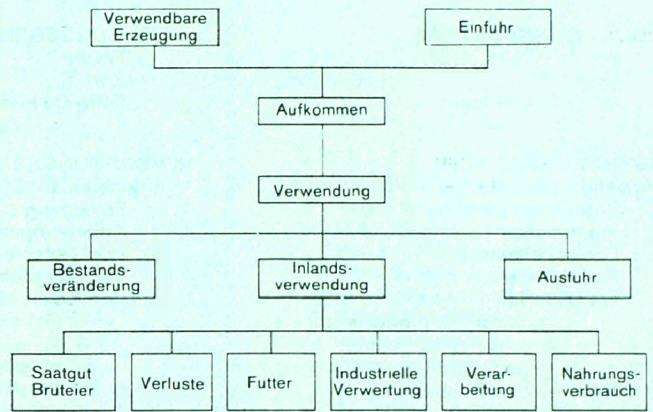
Nul of uit logische gronden niet berekend  
 Minder dan de helft van de gebruikte eenheid  
 Geen gegevens beschikbaar  
 Onzekere of geschatte gegevens  
 Schatting van EUROSTAT  
 Percentage  
 Metrieke tonnen  
 Hectoliter  
 Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG  
 Totaal van de Lid-Staten van de EG  
 Overzeese "Departementen"  
 Belgisch-Luxemburgse Economische Unie

**Skematisk fremstilling af forsyningsbalancerne**



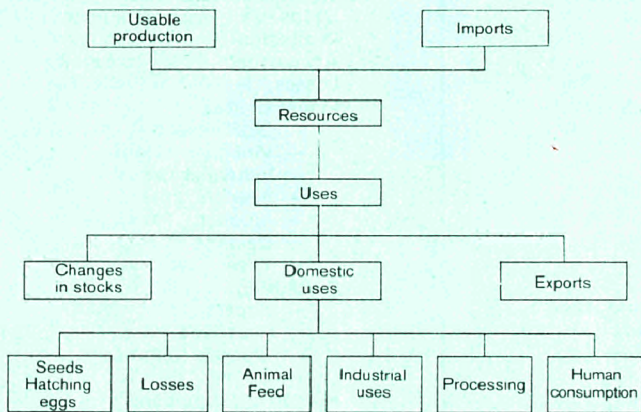
Dette generelle skema kan variere med de enkelte balancer.  
 Ressourcer = anvendelig produktion + indførsel.  
 Anvendelser = udførsel + lagerændring + indenlandsk anvendelse

**Schema der Versorgungsbilanzen**



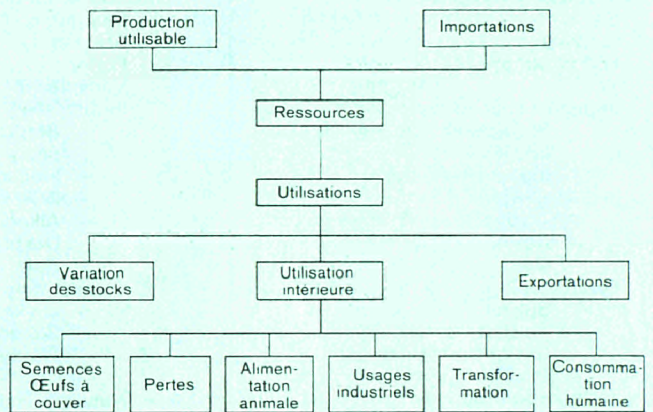
Dieses allgemeine Schema ist bei den vorliegenden Bilanzen anwendbar.  
 Aufkommen = Verwendbare Erzeugung + Einfuhr.  
 Verwendung = Ausfuhr + Bestandsveränderung + Inlandsverwendung

**Scheme for the supply balance sheets**



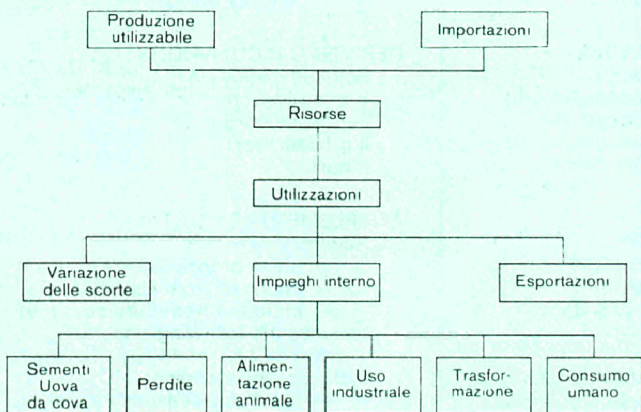
This general scheme is capable of modification depending on the balance sheet under consideration.  
 Resources = Usable production + Imports.  
 Uses = Exports + Changes in stocks + Domestic uses.

**Schéma des bilans d'approvisionnement**



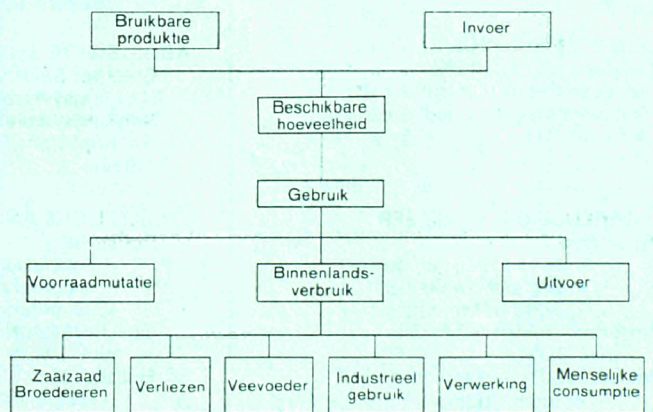
Ce schéma général peut être adapté selon les bilans considérés.  
 Ressources = Production utilisable + Importations.  
 Emplois = Exportations + Variation des stocks + Utilisation intérieure.

**Schema dei bilanci d'approvvigionamento**



Il presente schema generale può essere utilizzato in corrispondenza dei bilanci presi in considerazione.  
 Risorse = Produzione utilizzabile + Importazioni.  
 Impieghi = Esportazioni + Variazione delle scorte + Utilizzazione interna.

**Schematische voorstelling der voorzieningsbalansen**



Deze algemene schematische voorstelling kan worden toegepast op de behandelde balansen.  
 Beschikbare hoeveelheid = Bruikbare productie + Invoer.  
 Gebruik = Uitvoer + Voorraadmutatie + Binnenlands verbruik.

Posterne	Posten	Items
<b>PRODUKTIONSGRUNDLAG</b>	<b>ERZEUGUNGSGRUNDLAGEN</b>	<b>BASE OF PRODUCTION</b>
Areal	Fläche	Area
Udbytte	Ertrag	Yield
Officiel produktion	Offizielle Erzeugung	Official production
<b>FORSYNINGSBALANCER</b>	<b>VERSORGUNGSBILANZEN</b>	<b>SUPPLY BALANCE SHEETS</b>
Anvendelig produktion	Verwendbare Erzeugung	Usable production
Produktion på skibe	Erzeugung an Bord	Production aboard ship
Fra nationale landinger	Anlandungen inländischer Schiffe	From national landings
Fra indenlandske dyr	Von Tieren inländischer Herkunft	From indigenous animals
Fra importerede dyr	Von eingeführten Tieren	From imported animals
Fra råstoffer	Von Rohstoffen	From raw materials
— indenlandsk produceret	— inländischer Herkunft	— home produced
— importeret fra EUR-9	— eingeführt aus EUR-9	— imported from EUR-9
— importeret fra tredjelande	— eingeführt aus Drittländern	— imported from third countries
Indenlandsk bruttoproduktion	Bruttoinlandsproduktion	Gross domestic production
Nettoproduktion	Nettoerzeugung	Nett production
Salg fra erhvervs-mæssige producenter	Verkäufe der erwerbsmäßigen Erzeuger	Sales by professional producers
Import	Einfuhr	Imports
af levende dyr	lebender Tiere	of live animals
Samlede ressourcer = Samlede anvendelser	Aufkommen insgesamt = Verwendung insgesamt	Total resources = Total uses
Eksport	Ausfuhr	Exports
Begyndelseslagre	Anfangsbestände	Initial stocks
Slutlagre	Endbestände	Final stocks
Lagerændringer	Bestandsveränderungen	Change in stocks
Indenlandsk anvendelse (i alt)	Inlandsverwendung (insgesamt)	Total domestic uses
Såsaed	Saatgut	Seeds
Rugeæg	Bruteier	Incubation
Foderforbrug	Futter	Animal feed
Tab	Verluste	Losses
Industriel anvendelse	Industrielle Verwertung	Industrial uses
— Brænderier	— Brennereien	— Distilleries
— Eddike	— Essig	— Vinegar
— Industriel stivelse	— Industriestärke	— Industrial starch
— Øl	— Bier	— Beer
— Alkohol	— Alkohol	— Alcohol
— Dekstrin	— Dextrin	— Dextrine
— Gær	— Hefe	— Yeast
Forarbejdning	Verarbeitung	Processing
— Sukker	— Zucker	— Sugar
— Roesaft	— Rübensaft	— Beet juice
— Glykose — dekstrose	— Glucose-Dextrose	— Glucose-Dextrose
— Olie	— Öl	— Oil
Fødevarerforbrug	Nahrungsverbrauch	Human consumption
— På landbrugsbedriften	— Landwirtschaft	— On the farm
Producent-konsum	Eigenverbrauch	Self-consumption
Salg	Verkauf	Sales
— Fra mejeriet	— Aus Molkerei	— From the dairy
— Kærne	— Körner	— Grain
— Ubehandlet olie	— Rohöl	— Raw oil
— Raffineret olie	— Reinfett	— Refined oil
— Afskallet ris	— Geschälte Körner	— Husked grain
— I frisk tilstand	— Frisch	— In fresh state
— I forarbejdet tilstand	— Verarbeitet	— In processed state
<b>AFLEDTE BEREGNINGER</b>	<b>ABGELEITETE BERECHNUNGEN</b>	<b>DERIVED CALCULATIONS</b>
Selvforsyningsgrad (%)	Grad der Selbstversorgung	Self-sufficiency (%)
Fødevarerforbrug (produktvægt)	Nahrungsverbrauch (Produktgewicht)	Human consumption (weight of products)
Fødevarerforbrug pr. indbygger (kg/indb./år)	Nahrungsverbrauch pro Kopf (kg/Kopf/Jahr)	Per capita consumption (kg/head/year)
(mel)	(Mehl)	(flour)
<b>SUPPLERENDE OPLYSNINGER</b>	<b>ZUSÄTZLICHE ANGABEN</b>	<b>SUPPLEMENTARY DATA</b>
Råstoffer	Rohstoffe	Raw material
— indenlandsk produceret	— inländischer Herkunft	— home produced
— importeret fra EUR-9	— eingeführt aus EUR-9	— imported from EUR-9
— importeret fra tredjelande	— eingeführt aus Drittländern	— imported from third countries
Inkluderet følgende handel med DOM	Einschließlich Handel mit DOM	Includes the following trade with DOM
Inkluderet direkte landinger	Einschließlich direkter Anlandungen	Includes direct landings
— af indenlandske fartøjer i udenlandske havne	— durch inländische Schiffe in ausländischen Häfen	— by national vessels in foreign ports
— af udenlandske fartøjer i indenlandske havne	— durch ausländische Schiffe in inländischen Häfen	— by foreign vessels in home ports



Postes	Voci	Posten
<b>BASE DE PRODUCTION</b>	<b>BASI DI PRODUZIONE</b>	<b>PRODUKTIEBASIS</b>
Superficie	Superficie	Oppervlakte
Rendement	Resa	Opbrengst
Production officielle	Produzione ufficiale	Officiële produktie
<b>BILANS D'APPROVISIONNEMENT</b>	<b>BILANCI D'APPROVVIGIONAMENTO</b>	<b>VOORZIENINGSBALANSEN</b>
Production utilisable	Produzione utilizzabile	Bruikbare produktie
Production à bord	Produzione a bordo	Produktie aan boord
De débarquements nationaux	Da sbarchi nazionali	Van nationale aanlandingen
A partir d'animaux indigènes	A partire da animali indigeni	Van binnenlandse dieren
A partir d'animaux importés	A partire da animali importati	Van ingevoerde dieren
A partir de matières premières	A partire da materie prime	Van grondstoffen
— indigènes	— indigene	— binnenlandse
— importées de EUR-9	— importate da EUR-9	— ingevoerd van EUR-9
— importées des pays tiers	— importate da paesi terzi	— ingevoerd van Derde landen
Production indigène brute	Produzione indigena lorda	Binnenlandse brutoproduktie
Production nette	Produzione netta	Nettoproduktie
Vente par les producteurs professionnels	Vendite di produttori professionali	Verkopen door professionele telers
Importations	Importazioni	Invoer
d'animaux vivants	di animali vivi	van levende dieren
Total des ressources =	Totale risorse =	Totaal beschikbare hoeveelheden =
Total des emplois	Totale impieghi	Totaal gebruik
Exportations	Esportazioni	Uitvoer
Stocks de début	Scorte iniziali	Beginvoorraden
Stocks finals	Scorte finali	Eindvoorraden
Variation des stocks	Variazione delle scorte	Voorraadmutatie
Utilisation intérieure totale	Totale impieghi interni	Binnenlands verbruik totaal
Semences	Sementi	Zaaizaad
Œufs à couvrir	Uova da cova	Broedeieren
Alimentation animale	Alimentazione animale	Veevoeder
Pertes	Perdite	Verliezen
Usages industriels	Usi industriali	Industrieel gebruik
— Distilleries	— Distillerie	— Distilleerderij
— Vinaigre	— Aceto	— Azijn
— Amidon industriel	— Fecola industriale	— Industrie zetmeel
— Bière	— Birra	— Bier
— Alcool	— Alcool	— Alcohol
— Dextrine	— Destrine	— Dextrine
— Levure	— Lieviti	— Gist
Transformation	Trasformazione	Verwerking
— Sucre	— Zucchero	— Suiker
— Jus de betteraves	— Succo di barbabietole	— Bietensap
— Glucose, dextrose	— Glucosio, Destrosio	— Glucose, Dextrose
— Huile	— Olio	— Olie
Consommation humaine	Consumo umano	Menselijke consumptie
— A la ferme	— Nell'azienda agricola	— Op de boerderij
Autoconsommation	Autoconsumo	Zelfverbruik
Vente	Vendite	Verkoop
— A la laiterie	— Nei caseifici	— Van de melkerij
— Graines	— Grani	— Granen
— Huile brute	— Olio grezzo	— Ruwe olie
— Huile pure	— Olio raffinato	— Zuivere olie
— Graines décortiquées	— Grani brillati	— Gepelde granen
— A l'état frais	— Allo stato fresco	— Vers
— A l'état transformé	— Allo stato trasformato	— Verwerkt
<b>CALCULS DÉRIVÉS</b>		

EGGS :

O E U F S :

TOTAL

TOTAL

1975

Weight of eggs in shell

Poids d'œufs en coquille

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	1) Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	1) Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------------	---------------	-------------------	---------------	---------

SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)

Usable production		1 755	2 814	803	768	610	213	221	395	43	75
-------------------	--	-------	-------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----

612 105 000

Export

Change in stocks

Total consumption

Imports

Self-sufficiency

Imports

provisional

E G G S :

O E U F S :

FOR INCUBATION

A COUVER

1 9 7 5

Weight of eggs in shell

Poids d'oeufs en coquille

EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	1) Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	1) Ireland	Danmark	Pays	Postes du bilan
-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------------	---------------	-------------------	---------------	---------	------	-----------------

## BILANS D'APPROVISIONNEMENT (1 000 t)

		18	35	36		8	37	2	6	<b>Production utilisable</b>
		6	1	1	0	0	0	0	-	<b>Importations (total)</b>
-	-	5	1	0	0	0	0	0	-	intra EUR-9
-	-	1	0	1		0	-		-	extra EUR-9
-	-	5	0	0		0	0		-	intra EUR-6

			36	37		8	37	2	6	<b>Total des ressources =</b>
										<b>Total des emplois</b>

		-	0	0	6	1	1	0	0	<b>Exportations (total)</b>
		-	0	0	5	1	1		0	intra EUR-9
		-	0	0		0	0		0	extra EUR-9
		-	0	0		1	1		0	intra EUR-6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Stocks de début</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Stocks finals</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Variation des stocks</b>
		24	36	37		7	36	2	6	<b>Utilisation intérieure totale</b>
		24	36	37		7	36	2	6	Semences/OEufs à couvrir
-	-	-	-	-		-	-	-	-	Alimentation animale
-	-	-	-	-		-	-	-	-	Pertes
-	-	-	-	-		-	-	-	-	Usages industriels
-	-	-	-	-		-	-	-	-	Consommation humaine

## CALCULS DÉRIVÉS

			97	97		114	103	100	100	<b>Auto-approvisionnement (%)</b>
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Consommation: kg/tête/an</b>

1) provisional / provisoire

E G G S :  
FOR CONSUMPTION

O E U F S :  
A LA CONSOMMATION

Weight of eggs in shell

1 9 7 5

Poids d'oeufs en coquille

Balance sheet items	Countries	EUR-9	EUR-6	BR Deutsch- land	France	Italia	1) Nederland	UEBL/ BLEU	United Kingdom	1) Ireland	Danmark
---------------------	-----------	-------	-------	------------------------	--------	--------	-----------------	---------------	-------------------	---------------	---------

SUPPLY BALANCE SHEET (1 000 t)

<b>Usable production</b>				875	733	583		213	788	39	69
Imports (total)				234	8	22	21	4	27	3	3
intra EUR-9				215	8	18	17	4	26	:	1
extra EUR-9				219	0	4	4	0	1	:	2
intra EUR- 6				205	8	18		4	24		0
<b>Total resources = total uses</b>				1 109	741	605		217	816	42	72
Exports (total)				21	47	0	142	102	8	0	13
intra EUR-9				7	41	0	125	100	7	:	8
extra EUR-9				14	6	1	17	2	1	:	5
intra EUR-6				4	28	0		99	4		7
Initial stocks				2	4	:	:	:	5	:	2
Final stocks				2	4	:	:	:	1	:	3
Change in stocks				-	- 0	- *	- *	- *	- 4	- *	1
<b>Total domestic uses</b>				1 088	694	604		115	812	42	58
Seeds/Incubation	-	-		-	-	-	-	-	-	-	-
Animal feed				-	-	-	-	-	-	-	-
Losses				27	8	3			4		
Industrial uses				-	8	-			2		
Human consumption	3 518	2 612		1 061	678	601	157	115	806	42	58

DERIVED CALCULATIONS

<b>Self-sufficiency (%)</b>				106	97		185	97	93	119
<b>Consumption: kg/head/year</b>	13,6	13,5	17,2	12,9	10,8	11,5	11,3	14,4	13,4	11,5

1) provisional / provisoire

**DEFINITIONER  
DEFINITIONEN  
DEFINITIONS  
DEFINIZIONI  
DEFINITIONS  
DEFINITIONES**



UDDRAG AF:

RÅDETS FORORDNING Nr 2782/75  
af 29 oktober 1975

om produktion og afsætning af rugeæg og  
kyllinger af fjerkræ

Artikel 1

I denne forordning forstås ved:

1. Rugeæg: æg af fjerkræ, henhørende under position 04.05 A I a) i den fælles toldtarif, beregnet til produktion af kyllinger, opdelt efter art, kategori og type, og mærket i overensstemmelse med denne forordning.
2. Kyllinger: levende fjerkræ, hvis vægt ikke overstiger 185 gram (position 01.05 A i den fælles toldtarif) af følgende kategorier:
  - a) brugskyllinger: kyllinger af en af følgende typer:
    - i) slagtekyllinger: kyllinger til opfødning, som slagtes før kønsmodningen;
    - ii) læggekyllinger: kyllinger til opdræt med henblik på produktion af konsumæg;
    - iii) kyllinger til blandet anvendelse: kyllinger bestemt til æglægning eller til slagting;
  - b) formeringskyllinger: kyllinger bestemt til produktion af brugskyllinger;
  - c) avlskyllinger: kyllinger bestemt til produktion af formeringskyllinger.
3. Virksomhed: virksomhed eller del af en virksomhed inden for hver af følgende aktivitetsområder:
  - a) avlsvirksomhed: virksomhed, hvis aktivitet består i produktion af rugeæg bestemt til produktion af avlskyllinger, formeringskyllinger eller brugskyllinger;
  - b) formeringsvirksomhed: virksomhed, hvis aktivitet består i produktion af rugeæg bestemt til produktion af brugskyllinger;
  - c) rugeri: virksomhed, hvis aktivitet består i indlægning og udrugning af rugeæg samt i levering af kyllinger.
4. Kapacitet: det største antal rugeæg, der på samme tid kan ligge i rugemaskinerne, eksklusive klække-maskinerne.

EFT nr. L 282 af 1.11.1975 S.100

AUSZUG AUS:

VERORDNUNG (EWG) Nr 2782/75 DES RATES  
vom 29 Oktober 1975

über die Erzeugung von und den Verkehr mit  
Bruteiern und Küken von Hausgeflügel

Artikel 1

Im Sinne dieser Verordnung sind

1. „Bruteier“: Eier von Hausgeflügel (Tarifstelle 04.05 A I a) des Gemeinsamen Zolltarifs), die zur Erzeugung von Küken bestimmt, je nach Art, Kategorie und Sorte unterschieden und nach dieser Verordnung ausgewiesen sind;
2. „Küken“: lebendes Hausgeflügel mit einem Stückgewicht von höchstens 185 Gramm (Tarifstelle 01.05 A des Gemeinsamen Zolltarifs) der folgenden Kategorien:
  - a) „Gebrauchsküken“: Küken einer der folgenden Sorten:
    - i) „Schlachteküken“: Küken für die Mast, die vor Erlangung der Geschlechtsreife geschlachtet werden;
    - ii) „Legeküken“: Küken für die Aufzucht, die zur Erzeugung von Konsumeiern bestimmt sind;
    - iii) „Küken gemischter Verwendbarkeit“: Küken entweder für das Legen oder für das Schlachten;
  - b) „Vermehrungsküken“: Küken für die Erzeugung von Gebrauchsküken;
  - c) „Zuchtküken“: Küken für die Erzeugung von Vermehrungsküken;
3. „Betrieb“: Betriebsstätte oder Teil einer Betriebsstätte jedes einzelnen der nachstehenden Tätigkeitsbereiche:
  - a) „Zuchtbetrieb“: Betrieb, dessen Tätigkeit in der Erzeugung von Bruteiern zur Erzeugung von Zuchtküken, Vermehrungsküken oder Gebrauchsküken besteht;
  - b) „Vermehrungsbetrieb“: Betrieb, dessen Tätigkeit in der Erzeugung von Bruteiern zur Erzeugung von Gebrauchsküken besteht;
  - c) „Brütereier“: Betrieb, dessen Tätigkeit im Einlegen und Bebrüten von Bruteiern sowie in der Lieferung von Küken besteht.
4. „Fassungsvermögen“: die größtmögliche Zahl Bruteier, die gleichzeitig in die Brutschränke ausschließlich der Schlupfräume eingelegt werden kann.

ABl. Nr. L 282 vom 1.11.1975 S.100

**EXCERPT FROM:**

**REGULATION (EEC) No 2782/75 OF THE COUNCIL**

**of 29 October 1975  
on the production and marketing of eggs for  
hatching and of farmyard poultry chicks**

*Article 1*

For the purposes of this Regulation:

1. 'Eggs for hatching' means poultry eggs falling within subheading (a) No 04.05 A I (a) of the Common Customs Tariff intended for the production of chicks, classified according to species, category and type and identified in accordance with this Regulation.
2. 'Chicks' means live poultry the weight of which does not exceed 185 grammes falling within subheading No 01/05 A of the Common Customs Tariff, of the following categories:
  - (a) Utility chicks: chicks of one of the following types:
    - (i) table type chicks: chicks intended to be fattened and slaughtered before reaching sexual maturity;
    - (ii) laying chicks: chicks intended to be raised with a view to the production of eggs for consumption;
    - (iii) dual purpose chicks: chicks intended either for laying or for the table;
  - (b) Parent stock chicks: chicks intended for the production of utility chicks;
  - (c) Grandparent stock chicks: chicks intended for the production of breeding chicks.
3. 'Establishment' means the establishment or part of an establishment for each of the following sectors of activity:
  - (a) pedigree breeding establishment: an establishment, for the production of eggs for hatching intended for the production of grandparent stock, parent stock or utility chicks;
  - (b) breeding establishment: an establishment for the production of eggs for hatching intended for the production of utility chicks;
  - (c) hatchery: an establishment for incubating eggs, hatching and supplying chicks.
4. 'Capacity' means the maximum number of eggs for hatching which may be placed simultaneously in incubators excluding hatchers.

**EXTRAIT DE:**

**RÈGLEMENT (CEE) N° 2782/75 DU CONSEIL**

**du 29 octobre 1975  
concernant la production et la commercialisation  
des œufs à couver et de poussins de  
volailles de basse-cour**

*Article premier*

Au sens du présent règlement on entend par :

1. Œufs à couver : les œufs de volaille de basse-cour de la position 04.05 A I a) du tarif douanier commun destinés à la production de poussins, différenciés selon l'espèce, la catégorie et le type et identifiés conformément au présent règlement.
2. Poussins : les volailles vivantes de basse-cour dont le poids n'excède pas 185 grammes de la position 01.05 A du tarif douanier commun, des catégories suivantes :
  - a) poussins d'utilisation : les poussins de l'un des types suivants :
    - i) poussins de chair : les poussins destinés à être engraisés et abattus avant la maturité sexuelle ;
    - ii) poussins de ponte : les poussins destinés à être élevés en vue de la production d'œufs de consommation ;
    - iii) poussins à usage mixte : les poussins destinés soit à la ponte, soit à la chair ;
  - b) poussins de multiplication : les poussins destinés à la production de poussins d'utilisation ;
  - c) poussins de reproduction : les poussins destinés à la production de poussins de multiplication.
3. Établissement : l'établissement ou la partie d'un établissement de chacun des secteurs d'activité suivants :
  - a) établissement de sélection : l'établissement dont l'activité consiste dans la production d'œufs à couver destinés à la production de poussins de reproduction, de multiplication ou d'utilisation ;
  - b) établissement de multiplication : l'établissement dont l'activité consiste dans la production d'œufs à couver destinés à la production de poussins d'utilisation ;
  - c) couvoir : l'établissement dont l'activité consiste dans la mise en incubation, l'incubation d'œufs à couver et la fourniture de poussins.
4. Capacité : le nombre maximum d'œufs à couver pouvant être placés simultanément dans les incubateurs à l'exclusion des éclosiers.



**ESTRATTO DA:**

**REGOLAMENTO (CEE) N.2782/75  
DEL CONSIGLIO  
del 29 Ottobre 1975  
relativo alla produzione e alla commercializzazione  
di uova da cova e pulcini di volatili da cortile**

*Articolo 1*

Ai sensi del presente regolamento si intendono per :

1. Uova da cova : le uova di volatili da cortile della voce 04.05 A I a) della tariffa doganale comune, destinate alla produzione di pulcini, differenziate secondo la specie, la categoria e il tipo ed identificate conformemente al presente regolamento.
2. Pulcini : i volatili vivi da cortile di peso unitario non superiore a 185 grammi della voce 01.05 A della tariffa doganale comune, delle seguenti categorie :
  - a) pulcini da utilizzazione : i pulcini di uno dei seguenti tipi :
    - i) pulcini da carne : i pulcini destinati ad essere ingrassati e macellati prima della maturità sessuale ;
    - ii) pulcini da produzione di uova : i pulcini destinati ad essere allevati per la produzione di uova da consumo ;
    - iii) pulcini per uso misto : i pulcini destinati alla produzione di uova o alla carne ;
  - b) pulcini da moltiplicazione : i pulcini destinati alla produzione di pulcini da utilizzazione ;
  - c) pulcini riproduttori : i pulcini destinati alla produzione di pulcini da moltiplicazione.
3. Stabilimento : lo stabilimento o la parte di stabilimento di ciascuno dei seguenti settori di attività :
  - a) stabilimento di selezione : lo stabilimento la cui attività consiste nella produzione di uova da cova per la produzione di pulcini riproduttori, di pulcini da moltiplicazione o di pulcini da utilizzazione ;
  - b) stabilimento di moltiplicazione : lo stabilimento la cui attività consiste nella produzione di uova da cova destinate alla produzione di pulcini da utilizzazione ;
  - c) incubatoio : lo stabilimento la cui attività consiste nella messa in incubazione, nell'incubazione di uova da cova e nella fornitura di pulcini.
4. Capienza : il numero massimo di uova da cova che può essere collocato contemporaneamente nelle incubatrici, escluse le sezioni di schiusa.

**UITTKEKSEL UIT:**

**VERORDENING (EEG) Nr 2782/75 VAN DE RAAD  
van 29 oktober 1975  
betreffende de produktie van en de handel in  
broedeieren en kuikens van pluimvee**

*Artikel 1*

In de zin van deze verordening wordt verstaan onder :

1. Broedeieren : eieren van pluimvee van post 04.05 A I a) van het gemeenschappelijk douanetarief die voor de produktie van kuikens bestemd zijn, onderscheiden naar soort, categorie en type en die overeenkomstig deze verordening zijn geïdentificeerd.
2. Kuikens : levend pluimvee dat per stuk niet meer dan 185 gram weegt van post 01.05 A van het gemeenschappelijk douanetarief van de volgende categorieën :
  - a) gebruikskuikens : kuikens van een van de volgende typen :
    - i) slachtkuikens : kuikens bestemd om te worden gemest en vóór de geslachtsrijpheid te worden geslacht ;
    - ii) legkuikens : kuikens bestemd om opgefokt te worden met het oog op de produktie van consumptie-eieren ;
    - iii) kuikens voor gemengd gebruik : kuikens bestemd voor de leg of voor de slacht ;
  - b) vermeerderingskuikens : kuikens voor de produktie van gebruikskuikens ;
  - c) fokkuikens : kuikens voor de produktie van vermeerderingskuikens.
3. Bedrijf : bedrijf of deel van een bedrijf van een van de volgende bedrijfssectoren :
  - a) selectiebedrijf : bedrijf dat zich toelegt op de produktie van broedeieren voor de produktie van fokkuikens, vermeerderingskuikens of gebruikskuikens ;
  - b) vermeerderingsbedrijf : bedrijf dat zich toelegt op de produktie van broedeieren, bestemd voor de produktie van gebruikskuikens ;
  - c) broederij : bedrijf dat zich toelegt op het inleggen en uitbroeden van broedeieren en het opleveren van kuikens.
4. Capaciteit : het maximale aantal broedeieren dat de broedmachines, met uitsluiting van de uitbroedkasten, gelijktijdig kunnen bevatten.



**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices  
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

**Belgique - België**

*Moniteur belge – Belgisch Staatsblad*

Rue de Louvain 40-42 –  
Leuvenseweg 40-42  
1000 Bruxelles – 1000 Brussel  
Tél. (02) 512 00 26  
CCP 000-2005502-27  
Postrekening 000-2005502-27

*Sous-dépôt – Agentschap:*

Librairie européenne – Europese  
Boekhandel

Rue de la Loi 244 – Wetstraat 244  
1040 Bruxelles – 1040 Brussel

**Danmark**

*J. H. Schultz – Boghandel*

Møntergade 19  
1116 København K  
Tel. 14 11 95  
Girokonto 1195

**BR Deutschland**

*Verlag Bundesanzeiger*

5 Köln 1 – Breite Straße – Postfach  
108 006  
Tel. (0221) 21 03 48  
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn  
08 882 595)  
Postscheckkonto 834 00 Köln

**France**

*Service de vente en France des publica-  
tions des Communautés européennes*

*Journal officiel*

26, rue Desaix  
75732 Paris-Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39 – CCP Paris 23-96

**Ireland**

*Stationery Office*

Beggar's Bush  
Dublin 4  
Tel. 68 84 33

**Italia**

*Libreria dello Stato*

Piazza G. Verdi 10  
00198 Roma – Tel. (6) 85 08  
Telex 62 008  
CCP 1/2640

*Agenzie:*

00187 Roma – Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero  
del tesoro)  
20121 Milano – Galleria  
Vittorio Emanuele 3  
Tel. 80 64 06

**Grand-Duché  
de Luxembourg**

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 – Luxembourg  
Tél. 49 00 81 – CCP 191-90  
Compte courant bancaire:  
BIL 8-109/6003/300

**Nederland**

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage  
Tel. (070) 81 45 11  
Postgiro 42 53 00

**United Kingdom**

*H.M. Stationery Office*

P.O. Box 569  
London SE 1 9NH  
Tel. (01) 928 69 77, ext. 365  
National Giro Account  
582-1002

**United States of America**

*European Community Information  
Service*

2100 M Street, N.W.  
Suite 707  
Washington, D.C. 20037  
Tel. (202) 872 8350

**Schweiz - Suisse - Svizzera**

*Librairie Payot*

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236 Genève

**Sverige**

*Librairie C.E. Fritze*

2, Fredsgaten  
Stockholm 16  
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

**España**

*Libreria Mundi-Prensa*

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. 275 46 55

**Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen**

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg      5, rue du Commerce      Boîte postale 1003      Tél. 49 00 81      CCP 191-90      Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Pr. hæfte Dkr. 28,50  
Einzelpreis DM 12  
Single copy £ 2,25/s 5.25  
Prix au numéro FF 21,50/ FB 180  
Prezzo unitario Lit. 3 300  
Prij s per nummer Fl. 12,50/ FB 180

Helårsabonnement Dkr. 220,50  
Jahresabonnement DM 95  
Annual subscription £ 17/s 40  
Abonnement annuel FF 168/ FB 1 400  
Abbonamento annuale Lit. 25 400  
Jaarabonnement Fl. 97/ FB 1 400

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPAISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 – Luxembourg

7093/7

CAAG760076AC